

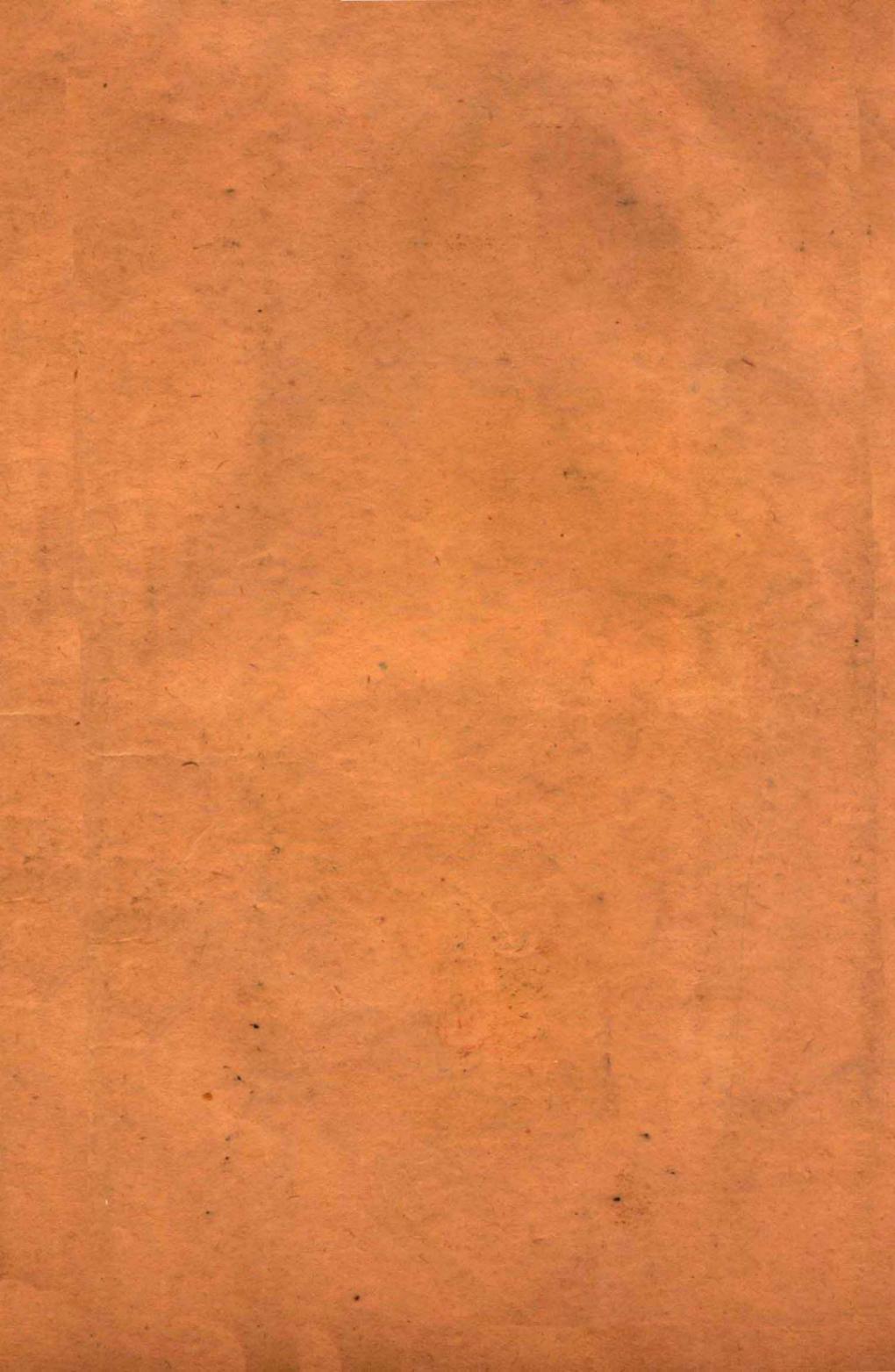
隨

園

全

集

新齊諧



白骨精

處州地多山麗水縣在仙都峯之南土人耕種多有開墾到半山者山中多怪人皆早作早休不敢夜出時值秋深有田主李某到鄉刈稻獨住莊房土人恐其胆怯不敢以實告但戒昏夜勿出一夕月色甚佳主人閑步前山忽見一白物躋踴而來稜嶒有聲狀甚怪因急回寓其物已追蹤而至幸莊房門有半截柵欄可推而進怪不能越主人進柵胆壯月色甚明從柵縫中細看乃是一髑髏咬撞柵門腥臭不可當少頃雞鳴見其物倒地祇白骨一堆天明亦復不見問之土人曰幸足下遇白骨精故得無恙若遇白髮老婦假開店面必請足下喫烟凡喫其烟者從無生理月白風清之夜常出作祟惟用苕帚可以擊倒之亦終不知何怪

龜殼亭

乾隆二十年川東道白公以千金買一妾挂帆回任寵愛異常舟過鎮江月夜泊舟妾推窗取水爲巨龜所吞主人悲恨誓必得龜而後已傳諭各漁船協力搜拏有能得巨龜者賞百金船戶爭以猪肚羊肝套五鬚鉤爲餌上繫空酒罇浮于水面晝夜不寐兩日後果釣得大龜數十人拽之不能起乃以船艤繫巨石磨盤用四水牛拖之躍然上岸頭如車輪羣以利斧斫之滾地成阤喳喳有聲良久乃死破其腹妾腕間金鐲尚在于是碎其身焚以火臭聞數里一殼大數丈堅過于鐵苦無所用乃構一亭以龜殼作頂亮如明瓦窗至今在鎮江朝

怪怕講理

蘇州富翁黃老人者年過八十獨處一樓忽見女子倚門而望老人壯年曾有愛女卒于此樓疑是女魂置之不問次晚又見則多一男子矣至第三日一男一女跨身梁間兩目下注老人故作不見俯首看書其男子乃下直立老人旁老人笑問曰足下是鬼耶此來甚差我年已八十餘死乃旦夕事不久與君爲同類何必先蒙過訪若是仙耶何不請坐一談怪不答但長嘯四面樓窗齊開陰風襲人老人喚家人上樓怪亦不見後數月二媳一孫皆死僅存一小婢老人恐此女身後無依乃贈與西席華君爲妾生三子現在浙江臨海縣華公署中此事華秋槎明府爲余言

婁真人錯捉妖

松江御史張忠震甲辰進士書房臥炕中每夜鼠竄作鬧不止主人厭其煩燒爆竹逐之不去打以火槍亦若不知張疑炕中有物毀之毫無所見書室後爲使女臥房夜見方巾黑袍者來與求憐女不允旋即昏迷不省人事主人知之以張真人玉印符放入被套復其胸是夕鬼不至次日又來作鬧剝女下衣污穢其符張公怒延婁真人設壇作法三日後擒一物如狸封入甕中合家皆以爲可安是夜其怪大笑而來曰我兄弟們不知進退竟被道士哄去可恨諒不敢來擊我淫縱愈甚主人再謀之婁真人曰我法只可行一次第二次便不靈張無奈何每晚將此女送入城隍廟中怪乃去一回家則又至矣越半年主人深夜與客弈棋天大雪偶推窗漱口見窗外一物大如驢臉黑眼黃蹲伏階下張吐水正澆其背急跳出窗

外逐之怪忽不見次早女告主人曰昨夜怪來自言被主人看見天機已露請從今日去矣自此怪果絕

陳姓婦啖石子

天台縣西鄉賽會迎神神袍微皺有婦人陳姓者爲扶熨之晚歸見金甲神自稱將軍擁衆至儀衛甚盛云汝替我整衣有情于我今娶汝爲妻帶點心與啖皆河子石也婦人啖時甚覺軟美小者從大便出大者仍從口內吐出吐出則堅硬如常石子矣父兄俟其來時使有勇者與格鬪良久婦人曰傷其鍾柄矣次日至野廟中有五通神所執金鍾有傷乃毀其廟神亦寂然

天台縣缸

天台縣署中到任官空三堂而不居讓與一缸居之相傳爲前朝故物缸有神靈能知人禍福凡縣尹到任必行三跪九叩禮祭之否則作崇官當陞選則缸先憑空而起若有繫之者當降革則缸先下陷漸入土中平時缸離地寸許從不著土余心疑焉壬寅春遊天台山地主鍾公醴泉邀飲署內酒後言曰署中二古物盍往一觀書室西有老桂參天旁懸一扁乃明天啟四年邑宰陳命衆題額轉過三堂則缸神所居其大如鼓一黃沙粗缸耳中有小穴吏云此神口也牲血涔涔皆歷年來所享雞豕余以扇擊之聲鏗然以竹片試其底毫不能入並非離地者鍾公駭然余笑曰我擊之我試之缸當禍我不禍君也已而寂然此缸載天

台縣志中
木姑娘墳

京師寶和班演劇甚有名一日者有人騎馬來相訂云海岱門外木府要唱戲登時須去是日班中無事遂隨行至城外天色已晚過數里荒野之處果見前面大房屋賓客甚多燈火熒熒然微帶綠色內有婢傳呼云姑娘吩咐只要唱生旦戲不許大花面上堂用大鑼大鼓擾亂取厭管班者如其言自二更唱起至漏盡不許休息又無酒飯犒勞簾內婦女堂上賓客語嘶嘶不可辨于是班中人人驚疑大花面顧姓者不耐煩竟自塗臉扮關公借荊州一齣單刀直上鑼鼓大作頃刻堂上燈燭滅盡賓客全無取火照之是一荒塚乃急捲簾而歸明早詢土人曰某府木姑娘墳也

雷誅王三

常州王三積惡訟棍也太守董怡曾到任首名訪拏王三躲避其弟名仔者武進生員正在娶親新人入門而差役拘王三不得遂拘其弟往管押班房王三知家屬已去則官事稍鬆乃夜入弟室冒充新郎與弟婦成親次日差役帶其弟上堂太守見是柔弱書生愍其無辜且知其正值新昏作速遣還寬限一月訪拏王三其弟入室慰勞其妻妻方知此是新郎昨所共寢者非也羞忿縊死其岳家要來吵鬧而報于發揚且明知非新郎之罪乃曰我家所賠贈衣飾須盡入棺中我纔罷休新郎舅姑哀痛不已一一從命王三聞之又動慾念伺其攢殯之所往發掘之開棺婦色如生乃剝其下衣又與淫污畢取其珠翠首飾藏裹滿懷將奔上路忽空中霹靂一聲王三震死其婦活矣次早管墳人送信于其弟家迎歸完娶太守聞之命斬王三骨而揚其灰

鐵匣壁虎

雲南昆明池旁農民掘地得鐵匣匣上符篆不可識旁有楷書云至正元年楊真人封農民不知何物椎碎其匣中有壁虎寸許蠕蠕然似死非死童子以水沃之頃刻寸許者漸伸漸長鱗甲怒生騰空而去暴風烈雨天地昏黑見一角黑蛟與兩黃龍空中攬鬪冰雹齊下所損田禾民屋無算

圖公爲神

乾隆己丑兩淮鹽院圖公思阿到任清操卓然每日用三百文遇商人和平坦易慈愛諄諄人以爲百餘年來無此好鹽政也年七十三歿前三日遍召幕客戚友曰吾將歸去君等助我摒擋齷務以便交代後人衆咸疑之以爲謫語公笑曰吾豈欺人者哉臨期自草遺本畢沐浴冠帶趺坐而逝三七之期羣商往哭其妾某夫人遣人問曰諸位老爺可知道天下有思州府否曰有此州在廣西省未知夫人何故問之曰妾昨夜夢老爺託夢云我將往思州府作城隍上帝所命于是衆商譁然知圖公果爲神又不知何緣宦此遠方也

隨園瑣記

余姨母王氏得疾將死忽轉身向裏臥笑吃吃不止其女問之曰我聞袁家甥將補廩故喜時余猶附生也姨卒之次年竟以歲試第三補廩先君子亡時侍者朱氏亦病呼曰我去我去太爺在屋瓦上喚我時先君雖卒而朱氏病危家人慮其哀傷並未告知俄而亦死方信古人升屋復魂之說非無因也閻人朱明死矣復蘇張目伸手索紙錢曰我有應酬之用爲燒之目始瞑甲戌秋余病危見白面小僮戴纓帽跪牀下持一單幅上書家政條條人口寥寥八字余念此鬼戲我也我亦戲之是午飲胡椒湯胸次稍寬乃口號續云可憐小鬼只怕

胡椒僮一笑去矣當熱重時覺牀中有六七人縱橫雜臥或我不欲呻吟而彼教之或我欲靜臥而彼搖之熱減則人漸少熱減盡仍然一我而已方信三魂六魄之說亦屬有之至于夢兆有不可解者余祖旦釜公好道術夢至一山頂有八人飲酒如俗所畫八仙狀貌余祖至羣仙不起余祖戲曰八個仙人十五隻脚李跋大怒持杖將擊羣仙呼曰速謝罪拉余祖跪謝而杖已至腰曰與汝三年驚醒後腰上凸起如雞卵羣醫罔效潰裂三年竟卒余戲謂跋奴與我家不共戴天每見跋像必痛詈之亦復不能作祟姊夫王貢南祈夢于少保墳夢一僧狀獰惡持棍追擊貢南狂奔見前面羣僧數十圍坐草上貢南求救衆僧拉貢南入草中而四圍膜手向外追僧至索貢南不得喝曰無情種子留他作甚大眾閃開領吾一棍貢南驚醒至今無驗余幼時夢束數百萬筆爲大桴身坐其上浮于江亦至今無驗又立春日夢關帝綠袍長鬚立空中以左手擒我右手持雷從脣擊入如烈火鑽灼痛醒腹猶熱也或以爲關帝戊午生余亦戊午得科之故終屬強解壬子鄉試將赴科考是日五更夢遇門斗李念先于路搖手曰勿去勿去相公科考不取遺才不取須大收方取耳是時科考遺才最寬余自問必不至此後一如其言因念補廩錄科事甚小而機先動及後登進士入詞林改縣令杳無預兆何也

廣西鬼師

廣西信奉鬼師有陳賴二姓能捉生替死病家多延之至則先取杯水覆以紙倒懸病者牀上翌日來視其水週時不滴者云可救或取雄雞一隻貫白刃七八寸入雞喉提向病人身運氣誦咒咒畢雞口不滴血者亦云可救拔刃擲地雞飛如故若滴下點水及雞血者辭去

勿救其可救者設一壇掛神鬼像數十幅鬼師作婦人妝步罡持咒鑼鼓齊作至夜染油紙作燈至野外呼魂其聲幽渺隣人有熟睡者魂即應聲來鬼師遞火與之接去後鬼師向病家稱賀則病者愈而來接火之人死矣解之之術但夜聞鑼鼓聲以兩脚踏上便無所妨陳賴二家以此致富其堂宇層層陰黑供鬼神像甚多余嬪母患病呼賴鬼師視之賴持劍捕鬼房中有物如大蝙蝠投入牀下賴用掌心雷擊之火倒出燒賴鬚賴大怒令煎一鍋桐油書符燒之以手攬鍋中油聞牀下鬼啾啾求饒久之而絕嬪病果愈一日者陳鬼師爲某家呼魂見藍衣女冉冉來逼視之卽其所生女來接火陳大驚擲火于地以掌擊其背急歸視女方睡驚覺云夢中聞爺呼故來所衣藍布衫上手掌油迹宛然桂林魏太守女病危夫人延陳鬼師視之陳索百金爲謝太守素方嚴拘而杖之將置之獄鬼師笑曰杖我母後悔方杖鬼師女忽于牀上呼曰陳鬼師命二鬼杖我臂拉我入獄夫人大恐力勸放之許以重謝陳曰業爲祟鬼所驚吾力不能女竟死

馬家墳

伊都拉年二十一入直羽林假日獵蘆溝橋之西見羣雀飛入林際因馳馬縱鷹攫之雀驚散少年將往收鷹見深林內有人臂鷹而立以右手刷其羽毛諦視之自手至足皆枯骨也駭而奔告諸僕從彈以鳥槍枯骨人不見伊收鷹行里許望見高樓大厦以爲貴人莊院各下馬見老婦人冉冉來戴大髻衣杏黃袍錦鞋素襪婢數人向伊呼曰汝非某家郎乎余爲汝中表姑旣至此何不過我伊趨前問起居曰某以當差內府不識大人居址請往候安老婦先行招諸僕從曰汝輩俱來少息入第堂宇深邃老婦趺坐榻上與語近事甚悉呼其女

出見曰汝妹也年十八矣伊見其貌美心爲之動老婦曰郎君遠獵得母渴乎食以瓜大倍于常并賜諸從者皆叩頭謝出侍者引至左房與女子坐語良久俄而一鞋服丈夫冠珊瑚頂孔雀翎昂然自外入少年起執手問訊坐定丈夫曰頃于樹林內得鷹絕佳甚愛之忽有何人放火槍幾爲所中鷹逸去可惜伊聞之始悟爲鬼默不敢語因詭請如廁出門上馬而馳僕從六七人各色若死灰行數十步回望之松楸宿草而已詢之土人曰此馬家墳也昔有馬將軍者以陣亡暨其夫人并一女同葬于此

天厨星

曹能始先生飲饌極精厨人董桃媚尤善烹調曹宴客非董侍則滿座爲之不懽曹同年某督學蜀中乏作饌者乞董偕行曹許之遣董董不往曹怒逐之董跪而言曰桃媚天厨星也因公本仙官故來奉侍督學凡人豈能享天廚之福乎爾來公祿將盡某亦行矣言畢升空向西去良久影逝不踰年曹竟不祿

夢中聯句

曹少時過太平書坊得椒山集歸夜閱之倦掩卷臥聞叩門聲啟視則同學遲友山也攏手登臺仰見明月友山賦詩云冉冉乘風一望迷曹云中天烟雨夕陽低來時衣服多成雪遲云去後皮毛盡屬泥但見白雲侵月冷曹云何曾黃鳥隔花啼遲云行行不是人間象曹云手挽蛟龍作杖藜吟罷友山別去學士歸語其妻妻不答轉呼僕僕亦不應復坐北窗取椒山集掀數頁回顧已身臥竹牀上大驚始知夢也驚醒起視椒山集宛然掀數頁而次日友山訃至

碧眼見鬼

河南巡撫胡公寶璵眼碧色自幼能見鬼物九歲猶不言尙記前生事能言後不復記矣自言人間街衢堂屋在在有鬼惟朝廷午門內無之菜市口刑人處鬼尤叢集遇人氣盛避之而行衰弱則磨肩而過或有所揶揄者其人必病午前猶不甚出午後道路紛紛然其舉止率皆卑瑣齷齪無昂偉正大者公一生不肯入廟神佛見之往往起立嘗述所經歷者尊莫尊于東嶽大帝鹵簿繁盛奇莫奇于金將軍遍體金色毛孔閃閃生萬道金光醜莫醜于狹面神身長三尺面長四尺闊止五六寸令人對之欲嘔他如如來仙子關公蔣侯皆未之見也幼時過土地祠旁塑牛頭鬼公踐其角鬼隨歸家以角抵公臥牀震撼不已隨患瘡牛壓其胸太夫人祭之方去人問胡公官貴何神佛見之尙起立而牛頭賤鬼乃敢揶揄之耶余答之曰惟是神是佛正直聰明故知其爲貴人正人而敬之牛則無知也何敬之有公撫河南時朔日行香未至廟忽低頭持扇遮面司道迎接打恭岸然不答公素謙一日改常司道大疑越一日乘間問曰公某日行香如有意拒絕我等者得毋有所開罪乎公曰非也前日見廟前有天蓬神兩位被河神鎖繫求我說情我若允許則彼原有罪如不允則天蓬神纏擾不清故佯爲不見而過之耳

龍母

常熟李氏婦孕十四月產一肉團盤曲九折瑩若水晶懼棄之河化爲小龍擘空而去逾年李婦卒方殮雷雨晦冥龍來哀號聲若牛吼里人奇之爲立廟虞山號龍母廟乾隆壬午夏大旱牲玉旣罄卒無靈桂林中丞以爲大戚其門下士薛一瓢曰何不登堂拜母乎中丞遣

官以牲牢禱龍母廟翌日雨降

清涼老人

五臺山僧號清涼老人以禪理受知鄂相國雍正四年老人卒西藏產一兒八歲不言一日剃髮呼曰我清涼老人也速爲我通知鄂相國乃召小兒入所應對皆老人前世事無舛指侍者僕御能呼其名相識如舊鄂公故欲試之賜以老人念珠小兒手握珠叩頭曰不敢此僧奴前世所獻相國物也鄂公異之命往五臺山坐方丈將至河間書一紙與河間人袁某道別緒甚款袁故老人所善大驚即騎老人所贈黑馬來迎小兒中道望見下車直前抱袁腰曰別八年矣猶相識否又摩馬鬚笑曰汝亦無恙乎馬爲悲嘶不止是時道旁觀者萬人皆呼生佛羅拜小兒漸長大纖妍如美女過琉璃廠見畫店鬻男女交媾狀者大喜諦玩不已歸過柏鄉召妓與狎到五臺山遍召山下淫媠與少年貌美陰巨者終日淫媠親臨觀之猶以爲不足更取香火錢往蘇州聘伶人歌舞被人劾奏疏章未上老人已知嘆曰無曲躬樹而生色界天誤矣卽端坐趺跏而逝年二十四吾友李竹溪與其前世有舊往訪之見老人方作女子妝紅肚祫裸下體使一男子淫己而已又淫一女其旁魚貫連環而淫者無數李大怒罵曰活佛當如是乎老人夷然應聲作偈曰男懽女愛無遮無礙一點生機成此世界俗士無知大驚小怪

徐崖客

湖州徐崖客者孽子也其父惑繼母言欲置之死崖客逃雲遊四方凡名山大川深巖絕澗必攀援而上以爲本當死之人無所畏登鴈蕩山不得上晚無投宿處旁一僧目之曰子好

送乎直答曰然僧曰吾少時亦有此癖遇異人授一皮囊夜寢其中風雨虎豹蛇虺俱不能
害又與纏足布一疋長五丈或山過高投以布便攀援而上即或傾跌但手不釋布緊握之
墜亦無傷以此遊遍海內今老矣倦鳥知還請以二物贈公徐拜謝別去嗣後登高臨深頗
得如意入滇南出青蛉河外千餘里迷道砂礫渺茫投囊野宿月下聞有人洩于皮囊上者
聲如潮湧偷目之則大毛人方目鈎鼻兩牙出頤外數尺長倍數人又聞沙上獸蹄雜沓如
萬羣蠻兔被逐狂奔者俄而大風自西南起腥不可耐乃蟒蛇從空中過驅羣獸而行長數
十丈頭若車輪徐惕息噤聲而伏天明出囊見蛇過處兩旁草木皆焦已獨無恙飢無乞食
處望前村有若烟起者奔往見二毛人並坐旁置鑊蒸芋甚香徐疑即月下遺洩者跪而再
拜毛人不知哀乞救飢亦不知然色態甚和睨徐而笑徐乃以手指口又指其腹毛人笑愈
甚啞啞有聲響震林谷若解意者賜以二芋徐得果腹留半芋歸視諸人乃白石也徐遊遍
四海仍歸湖州嘗告人曰天地之性人爲貴凡荒莽幽絕之所人不到者鬼神怪物亦不到
有鬼神怪物處便有人矣

虎銜文昌頭

陝西興安州民某六月娶妻天大暑路遠新婦以紅巾裹首不勝悶熱暴死車中其父母悲
甚買棺殮之不便仍昇至家乃厝之城外古廟後棺不甚堅厚會大雨涼氣侵入棺中女復
活呻吟有聲廟中僧師徒二人聞而視之啟其棺嫣然美婦也扶起以湯藥灌甦抱女入寺
其徒思獨占此女囑師買酒飲半醉持斧斫殺之即以女棺盛其師屍置廟後而負女逃居
別村文昌祠蓄髮爲伙居道士逾年忽有虎跳入祠中將所塑文昌帝君頭銜去而遺下

乳虎三隻村隣喧傳爭來看虎女之父母亦至突見其女以爲鬼也抱哭良久女不能隱具陳始末且告以占妻殺僧事其父母控官訊鞫得實掘驗僧屍置其徒于法女交父母領歸此事嚴侍讀冬友從陝西歸親爲予言

採戰之報

京師人楊某習採戰之術能以鉛條入陰竅而呼吸進退之號曰運劍一鼓氣則鉛條觸壁鏗然有聲或吸燒酒至半斤妓妾受其毒淫者衆矣忽自悔非長生之道乃廣求丹竈良師相傳阜城門外白雲觀元時爲邱真人所建每年正月十九日必有眞仙下降燒香者畢集楊往伺焉見一美尼偕衆燒香衣褶能逆風而行風吹不動意必仙也向前跪求尼曰汝非楊某學道者乎曰然曰我道須擇人而傳不能傳汝俗子楊愈驚再拜不已尼引至無人之所與丹粒二丸曰二月望日候我于某所此二丹與汝可先吞一丸臨期再吞一丸便可傳道楊如其言歸吞一粒覺毛孔中作熱不復知寒而淫慾之念百倍平時愈益求偶坊妓避之無敢與交者至期吞丹而往尼果先在一靜室弛其下衣曰盜道無私有翅不飛汝亦知古人語乎求傳道者先與我交楊大喜且自恃採取之術聳身而上須臾精潰不止委頓于地尼喝曰傳道傳道惡報惡報大笑而去五更蘇醒乃身臥破屋內聞門外有賣漿者匍匐告以故寢至家中三日死矣

木皂隸

京師寶泉局有土地祠旁塑木皂隸四人爐頭銅匠咸往祀焉每夜衆匠宿局中年少者夢中輒被人雞姦如魘寐然心惡之而手足若有所縛不能動亦不能叫呼旦起摸穀道中皆

有青泥如是月餘羣相挪揄終不知何怪後祀土地見一隸貌如夜間來淫人者乃訴之官取鐵釘釘其足嗣後怪絕

王清本

湖北巡撫陳公葬其父文肅公于祖塋卜有日矣其弟繩祖夢有持帖來拜者上書王清本三字入門則十三人也坐無一語俄而十二人辭去獨留一人告公曰此十二人皆河神也公驚醒次日到墳伐其樹之礙路者樹文有王清本三字數之十二枝也大駭遂命停斧其木今尙存于家此事嚴侍讀爲余言并云偶閱五色線說部果載河神名王清本

女化男

耒陽薛姓女名雪妹許字黃姓子嫁有日矣忽病危昏曠中有白鬚老人拊其身至下體女羞澀支拒白鬚翁迫以物納之而去女大啼父母驚視之已轉爲男身矣病亦霍然鄒令張錫組署耒陽篆陶悔軒方伯以會審來喚驗之果然面貌聲音猶作女態但腎囊微隙宛然陰溝也薛本二子得此爲三改雪妹名爲雪彌

井泉童子

蘇州繆孝廉涣余年家子也其兄喜官年十二性頑劣與羣兒戲洩于井中是夜得疾呼爲井泉童子所控府城隍批責二十板旦起視之兩脣青矣疾小痊越三日復劇又呼曰井泉童子嫌城隍神徇同鄉情而罪大罰小故又控于司路神神云此兒汚人食井罪與蠱毒同科應取其命是夕遂卒問城隍何人曰周公範蓮庚戌翰林蘇州人爲河南某郡太守正直慈祥每杖人不忍看必以扇掩其面

射天箭

蘇州陶夔典之弟某年十六好仰空發矢號曰天箭忽一日射畢投弓大叫曰我太湖水神朝天過此被汝射傷我臂罪當萬死舉家跪求卒不能救病一日而死夔典謂余曰弟誠頑劣然以鬼神之靈而不能避兒童之箭亦不可解

●神秤

張玉奇武進縣戶房書吏也解錢糧至蘇州過橫林地方白日仆地越一日蘇自言被金甲人擒去至大院落呼曰大師父惡人來矣上坐青面獠牙者云既是惡人著即拘禁金甲人跪請曰玉奇有朝廷公事在身未便羈留且放還陽候其事畢再行審訊未遲青面者許之張遂活解糧至蘇掣批歸仍過橫林宿旅店中夢金甲人又來將玉奇引見大師父即青面者大師父判曰取玉奇生平功過簿來稱其輕重再行治罪左右取一秤至金星照耀其權以紫金石爲之凡善事用紅標簽惡事用黑標簽分投秤盤中頃刻間紅輕黑重矣張戰慄不已俄而有人取紅簽文書一卷投之則秤盤中諸黑盡爲所壓紅簽重不可量青面者曰有此大功德可放還陽增壽一紀玉奇驚醒以此語人人問可認得是何文書曰我所承辦豈有不認此常州劉藩司名某者抄家案也劉被抄時所籍田產佃戶陳欠甚多縣令某欲按數比追玉奇陽承奉其言而夜中故意不戒于火盡焚之以此被杖其事遂已想壓秤者是此事也玉奇至今尙存

莊明府

莊明府忻未官時館廣西橫州刺史署中晝臥書室夢青衣人持帖云城隍神奉請莊隨行

至一衙署城隍神降階迎叙寒溫畢道爲某案事君作中證故屈來質對無干礙也莊唯作即告以當年作中原委城隍笑領之呼僮置酒神南向莊西向曰敝署有幕友四人可許作陪否莊首肯左右卽請四先生來皆非素相識者彼此相揖不交一言四先生依城隍而坐離莊甚遠階下紅燈四盞光熒熒然宴畢莊知爲陰府因問終身之事可預知否城隍神亦無難色命左右取四簿至上帖紅簽有橫死天死老壽四柱名目莊本身註在老壽簿上有妻某子某妾某云云莊其時尙無子無妾也莊辭別城隍神命青衣者依原路送還出衙見街上搭臺演戲觀者如堵莊問何班青衣者曰郭三班也中有白鬚老人馮某是莊舊隣死久矣一見便來握手且託云我葬某地棺爲地風所吹現在傾仄君歸告我兒孫改葬爲安莊自粵歸如其言告知馮家啟墳視之棺果斜朽十餘年來莊之遭際歷歷如夢惟所云爲某中證事不肯向人言

淨香童子

桂林相國陳文恭公幼時扶乩仙判牒云人原多道氣吏本是仙才後文恭歷任封疆位至宰相似乩仙語未滿其量公卒後數年蘇州薛生白之子婦病醫治不效乃扶乩求方乩判云薛中立可憐有承氣湯而不知用尙得爲名醫之子乎服之果愈問乩仙何人曰我葉天士也蓋天士與生白在生時各以醫爭名而中立者生白之子故謔之從此蘇人求方者畢集乩所判藥應手而痊一夕告別大書云我爲大公祖淨香童子所召不得不往衆駭然問淨香童子何以有公祖之稱曰陳文恭公已復淨香童子之位矣陳故蘇州巡撫也

棺尸求祭

常州御史吳龍見文端公之曾孫也其弟某館于李氏廳宇甚寬旁有古棺總帷塵滿吳亦習見不以爲怪一夕月明時棺中橐然有聲則前和開矣中伸一首出紗帽白髯手指其腹自稱飢渴求祭吳許之白髯者向棺中取淡黃色袍服相畀曰此明朝萬歷皇帝所賜也今以爲謝吳不敢受夜漸闌棺合縫如故吳次日告主人爲建齋醮據云此棺乃李氏高祖名傑前明侍郎以子孫甚多惑于風水故未葬耳

沈椒園爲東嶽部司

嘉興盛百二丙子孝廉受業于沈椒園先生沈歿數年盛夢遊一處見椒園乘八轎儀從甚盛趨前拱揖沈搖手止之隨入一衙門盛往投帖求見閽者傳諭此東嶽府也主人在此作部曹未便進見盛知公爲神乃踉蹌出見柳陰下有人徯立獨立諦視之椒園表弟查某也問何以在此曰椒園表兄招我入幕我故來及到此又不相見未知何故我有大女明姑冬月將出嫁我要過此期纔能來而此意無由自達奈何盛曰若如此我當再扣先生之門如得見則并達尊意何如查曰幸甚盛仍詣轅門向閭者述所以又來求見之故閭爲傳入頃之閭者出曰主人公事忙萬不能見可代致意查相公速來速來不能待至冬月卽查大姑娘亦隨後要來不待婚嫁也盛以此語覆查相與歎歎而醒是時春二月也急往視查彼此述夢皆合查慚然不樂其時查甚健無恙至八月間查以瘧亡九月間查女亦以瘧亡椒園余社友同舉鴻詞科

新齊諧卷十八

隨園戲編

陝西茶客

陝西茶客某販茶江南歸宿閩鄉旅店其東廂先有居者山東二布客也彼此晚膳畢閉門睡矣客夢有怪物披髮赤短鬚凹面撞門入手持鐵索取東廂二布客鎖之隨鎖茶客三人共索如魚貫然縛門外柳樹上怪又撞入他店去二布客鐵鍊甚緊不能動茶客鍊稍鬆苦掙得脫驚醒以爲夢也告店主亦不甚怖次日五更店主大喊東廂二客死矣半里外飯店中亦死一驃夫

山娘娘

臨平孫姓者新婦爲魅所憑自稱山娘娘喜敷粉著豔衣白日抱其夫作交媾穢語其夫患之請吳山施道士作法方設壇其妻笑曰施道士薄薄有名敢來治我我將使之作王道士斬妖矣王道士斬妖者俗演戲笑道士之無法者也即以手按其婦腹下穢血噴之法果不靈道士曰我有辟穢符在枕中命其徒取而張之再坐壇作法妻有懼色亦坐几上揮帚作法彼此鬪良久其夫見三日神擒一白猴大五尺許投階前猴俯伏道士取而擲之屢擲屢小縮如初生小猫乃取入瓦鐸中封以符印旋有黑氣從鐸中出次日投江中婦病遂愈

瓜洲公子

杭州大方伯地方有胡姓姑嫂二人同居一樓清明日嫂見瓦上有搭柳爲橋者疑是兒戲用竿挑去之晚間有羽衣男子突至臥牀前曰我瓜洲公子也與汝姑嫂有緣故折柳做鵠

橋從瓦上度來以應清明佳節汝何得拆去言畢住房中憑一女爲祟其家請道士念玉皇經解禳之道士方至怪以溺器擲之經卷淋漓道士逃去胡翁遣老嫗五人守夜調護則五嫗髮皆成辮絲絲相接非拖曳不能行如是者月餘其女久有壻家遂擇日嫁之怪曰某家無緣我不能往在此徒挾一美亦覺蕭索請從此辭因謂胡翁曰我在此閑汝久甚愧無以爲報我有妹甚美願贈汝爲妾未知汝肯納否胡請見怪許之命中堂垂簾觀之果望見絕色女子胡不覺心動急請婚姻怪曰我願以汝爲妹夫而妹嫌汝老醜心頗不肯汝能將頤下鬚盡去之則姻事成矣胡年五十餘肥而多鬚惑其言一旦盡剃之怪在空中大笑去妹竟不來

王白齋尙書爲潮鳴寺僧

余同年王白齋少年美秀初入學時年纔十七偶遊潮鳴寺見影堂老僧像不覺毛髮淅灑還家遂病嗣後過寺不敢入及探花及第時夢老僧以線香五十四枝與之曰我有三弟子一夢麟一錢維城一汝也汝將來司刑名時當超度某案再來歸依原位白齋祕而不言後果爲大司寇壽五十四而終卒不知所超度者何案也

白天德

湖州東門外有周姓者其妻踏青入城染邪歸其家請道士孫敬書誦天蓬咒用拷鬼棒擊之妖附其妻供云我白天德也爲祟者我弟維德與我無子孫書符喚維德至問汝與周家婦何仇曰無仇我路遇愛其美故與結緣方愛之豈肯害之間汝向住何處曰附東門元帝廟側偷享香火已數百年孫曰東門廟是元帝太子之宮當時創立原爲鎮壓合郡火災故

立廟離宮東首汝何得妄云元帝廟耶妖云治火災當治其母不當治其子猶之伐木者當克其本不克其枝汝作道士而五行生克之理茫然不知尙要行法來驅我耶拍其肩大笑去周氏妻亦竟無恙

髑體乞恩

杭州陳以夔善五鬼搬運法替人圓光頗有神效其友孫姓者宿其家夜半牀下走出一白髮翁跪而言曰乞致意陳先生還我髑體使我全屍孫大駭急起以燈照牀下則髑體一具存焉方知陳驅役鬼物皆向敗棺中取其天靈蓋來施符用咒故也孫初勸之陳猶隱諱取牀下骨示之陳乃無言卽送還原處未幾陳爲羣鬼所擊遍身青腫死

錫鑠一定陰間准三分用

杭州龔薇垣生員原任甘泉令龔明水之從子也病中夢遊陰府街巷店鋪與陽間無異惟黃沙迷漫不見日月見店鋪中有司櫃者故所識也趨往問路司櫃者笑曰此間無路汝至此尙欲何往再問不答薇垣不得已徬徨道中有乘四轎呵曖而來者近視之己之岳翁某也趨而問焉翁慘然曰此非人間汝何至此薇垣方知其身已死因自述病中原委并問其父母壽算岳翁曰此事非我所司汝叔父明水先生現在王府教書汝可往問但王府尊嚴侍衛甚衆非重用門包不能通報薇垣問門包何物曰亦不過陽世通用之錫鑠耳凡陽世燒錫鑠一定陰間准作三分用或有破損濕爛者僅准一二分用薇垣聞言急走往王府忘其身未帶錫鑠至一宮門侍衛者如麻見薇垣果伸手索賄而薇垣無以應也但口稱家叔明水在此教書煩爲通報侍衛者怒罵曰一老腐頭巾在府已甚可厭怎禁得又添一小腐

頭巾來揮杖擊之一驚而醒家人已環泣於旁後數月微垣忽無故縊死

雞卵擔糞

杭州清泰門外有觀音堂徐姓者其妻爲五通神所據每朔望至其家飲啖有事必預爲通知妻故窮苦佐其夫糞田神憐之代爲擔糞以兩空殼雞卵爲桶盛糞石許細竹管挑之較多於木桶盛者而所灌田尤肥

狐丹

常州武進縣有呂姓者婦爲狐所憑化作美男子戴唐巾爲人言休咎有驗有不驗來問卜者狐或外出則命書一箋焚之存其灰於譚中狐來口吐物紅色如小鏡然大不過寸許持向譚中照灰便能朗誦所焚之語絲毫無誤照畢仍吞入腹中或云此狐丹也狐有批答輒令婦口授之慮其遺忘則以手指婦手指之中節便能記憶雖長篇韻語俱能成誦過此則依然不識字也有某秀才爲婦中表親欲與狐唱酬囑轉致狐曰有一對秀才能屬對即與酬答可也紅白桃花映紙窗花無二色婦以告秀才不能對慚而退此狐至今猶存其家

錢竹初明府爲予言

處州溺婦奇獄

處州鄉民陳瑞送妻還其母家路過半塘橋婦溲於廁久而不返陳往尋不得望前村攢屋中紅裙外露急往視之果其妻裙也似被人曳入棺中露半幅於外心疑僵尸作祟將斧出之以救其妻訪問棺主有張某云此我家姑母棺也姑母死時年三十餘其子又亡無力營葬久攢於此陳請開棺初不許陳哀求至再始許之劈開則一白鬚男子手持某妻之裙而

不見某妻之身於是陳以失生妻控官張以失死姑控官官不能斷至今懸爲疑獄
道家有全骨法

杭州龍井初開時商人葉姓者司其事有倪某者爲葉擇開工日期後十年葉身故倪忽暴病有羣鬼附其身語音不一曰還我骨還我骨聲啾啾然楚越吳魯音皆雜有也最後有自稱陳朝傅將軍者曰我助蕭摩訶南征北討葬此千年汝何得與葉某擅傷我骨家人環求曰此官府所命主人力不能抗將軍何不相諒耶將軍曰此雖公事不可違然汝與葉某理宜將掘骨暴棺事告知官府官府不從便與汝無罪今汝等並不告官而擅將我等數十人骨混行拋擲以致男裝女頭老接少腳至今叢殘缺散鬼如何安家人請用佛法解禳將軍曰佛無能爲惟道家有全骨法汝往求之於是葉家人訪有禮斗人施柳南萬近蓬等往而拜求遂設壇於龍井作法七日見西湖神燈赫然散滿水上或疊高爲塔或橫排爲鴈字或團聚如大車輪或散作流螢萬點須臾斗姥下降霞佩瓔珞嚴妝不可逼視牽二囚來卽葉某與倪姓也皆跪階前鬼數十爭來笞擊斗姥喝曰此亦汝等劫數母庸仇怨我命九幽使者盡提殘骨爲汝等補還可也少頃髑髏數十具皆有白氣縈繞旋滾成團其缺處皆圓滿矣將軍長丈餘披金甲率羣鬼拜謝斗姥葉亦解鎖合掌膜拜而去倪病遂愈此事近蓬爲余言

批地藏王頰

兩江總督于成龍未遇時夢至一宮殿上書地藏王府四字殿上老僧跏趺閉目于心念地藏王主人間生死事家有老僕某願而勤久病不起因長揖告訴求爲延壽再三言僧默然

不應于怒直前手批其頰老僧開眼笑屈一指示之醒而告人皆云地藏王一指當是延壽
一紀已而老僕病愈果又生人間十二年

儒佛兩不收

杭州楊生兆南業儒兼通禪學歿後一年託夢於其妻曰人死必有所歸我故儒士司魂者
送我於文昌所帝君出題試我我不能作帝君不收司魂者再送我佛菩薩處佛出經問我
我不能解佛又不收彷徨陰間無歇足之地不得已將以某月日投生張某家自念我一生
好佛汝須往告張家勿以葷乳我免再墮落張故兆南友也臨期視之其家果生一男盤膝
而生哭三年不止張氏啖以葷哭遽止而兒遂犯驚癇之疾此乾隆四十三年事

鳥門山事

紹興東關有張姓者妻病延醫行過鳥門山遇白鬚叟相隨而行時天已晚覺此叟足不貼
地映夕陽無影心疑爲鬼問其蹤迹叟亦不諱曰我非人乃鬼也然有求於君非害君者我
有骸骨葬鳥門山之西被鑿石者終日鑽研山石就傾我墳中朽棺業已半露不久將墜入
河中幸君哀我爲改葬之君前去到新橋地方有五個溺水鬼坐而待君我爲君先往驅除
之出懷中朱家糕與張食曰明日請到朱家以朱家包糕紙爲證張與偕行至新橋果有黑
氣五團踞橋坐叟先往折樹枝打之聲啾啾然盡落於水張到醫家叟再拜別去次日張往
朱家買糕出其紙果朱店中招貼也告以原委店主人悄然曰君所見叟姓莫名全章故余
戚也渠改葬之事何不託我而託君想與君有緣君命中不應死於五水鬼故神靈命此叟
爲君驅除耶引張往鳥門山視其墓棺離水僅尺許乃別擇地改葬焉

杭州楊二素以拳棒爲事夏夜坐後園假山上乘涼見石罅中出一小頭先露其髮再露其面楊大駭持棍擊之頭不見次日宿樓中聞樓下有著屐聲往來歷落疑爲賊然心念偷兒無著屐之事有頃屐聲緣梯而上則一白衣人帶甬長帽手持四方燈籠嘻嘻然向楊而笑楊擊以鐵尺白衣人墜於樓下作怒聲曰好打好打待我喚夥計來好好收拾你次日楊召其徒告之諸無賴噪曰彼有夥計我等亦有夥計請護持老兄登樓打鬼於是治肴痛飲各持器械登樓鬼竟不至雞鳴時諸無賴各倦臥平明起尋楊二不見覓之已死於樓下竹榻上

吳秉中

吳秉中居葵巷故予舊宅鄰也延汪名天先生訓其子姪月夜至館中閒談見牆上有一老翁長尺許白髮銳頭坐而效其所爲吳喫烟叟亦喫烟吳拱手叟亦拱手以爲大奇呼汪先生觀之先生所見無異其姪錫九往觀無所見是年秋秉中與汪俱死而錫九至今獨存

土窟異獸

閩商陳某與諸客泛海遇颶風飄至一山脚下見山崖平坦可步相率樵採初進路甚仄行一二里即覺開曠時天色將暮聞海風蕭颯林鳥啾啁不敢深入乃歸次日風更甚舟不行舟中人悔昨未窮其境約再往拉陳與偕跡前徑行八九里有一溪水色澄綠旁有土山不甚高穴中似有物喘息衆懼竄走陳恃胆力上大樹隱身覘之食頃其物出穴外大倍水牛而形似象項生一角晶瑩犀利盤踞石上長嘯聲裂竹木陳驚懼幾墜胆見虎豹猿鹿各以

其屬至俯伏其下不止千計其物擇肥者踐之用舌舐其腹吸其血百獸皆股慄不敢動食三四獸復曳尾入穴客乃下尋舊徑歸與衆言所見終未知山與獸何名也

雞脚人

閩商楊某世以洋販爲業言其祖於康熙中偕客出洋遇旋風吹入海汊其水四面高惟中港獨低又在海水之下楊舟盤濶而下人船俱無恙至港底見山川草木田疇蔬穀一如人世惟無廬舍岸側有船依泊內有數十人亦中州來者見楊等歡如骨肉因言此水惟閩年月有一日獨高與海水平舟始可歸然只一食頃耳稍遲則又不得上矣其人先被颶風吹至時亦曾有人居此港後遇閩水得歸彼遲不及留此六年皆屢遇閩而失其時故未得去楊同舟客有四十人帶有穀菜諸種咸分土耕種其地頗沃而收倍且不須人灌漑終日與前舟人欵接往來幾忘身在世外也惜無黃麻考日時每食訖咸登舟待水滿而已一日楊與客閒步野外望隔溪有人行近溪口皆長丈餘無衣身有毛腳如雞爪脰如牛膝見楊秋口啣作對語狀音不可曉歸與彼舟人言之亦言來時曾於溪口見之緣溪滿不得渡偷其來此吾輩甯有子遺耶後六年八月遇風水滿與前舟人同歸楊家有老僕曾隨行者今已八十餘尙在能道其詳按臺灣有雞爪番常栖宿樹上此豈其苗裔歟

海和尚

潘某老於漁業頗饑一日偕同輩撒網海濱曳之覺倍重於常數人并力昇之出網中並無魚惟有六七小人趺坐見人輒合掌作頂禮狀遍身毛如獮猴髡其頂而無髮語言不可曉開網縱之皆於海面行數十步而沒土人云此號海和尚得而腊之可忍飢一年

一足蛇

謝大痴言其友某在黔日往一村見民家多懸一物鱗甲瑩然已腊而乾之矣言此去五里有山爲樵採地山腳爲往來路徑旁有枯樹一株極大樹內藏一蛇人首驢耳耳能扇動有聲鱗如松皮只一足如龍爪吐舌甚長躍行迅疾近人輒以口噴毒氣令人迷仆然後以舌入人鼻吸血飲之村人募丐者予以金除其患無有應者逾年有二丐應命索重酬衆爲釀金如其數其人取唾涎厚塗其身裸而誘之蛇果至則急趨道旁田內蛇追及之陷於泥中不能動然後二丐躍起以長竿紮刀盡力斫之斷其首乃死村民家有被其害者爭分其肉

方蚌

有人在閩出海口樵採至一山見山澗內悉臥方蚌大者丈許小者亦長數尺礪砌重疊以千百計其人驚方欲去忽一蚌開口其殼內有藍面人如夜叉狀臥其中見人手足皆動作攫擎勢欲起而不得脫蓋其軀生殼上即借蚌殼爲背故不能脫殼而出少頃衆蚌悉張口皆有夜叉如前狀其人倉皇急竄聞背後剝剝有聲衆蚌皆旋滾隨之及舟舟中人斫以巨斧獲其一并殼俱碎夜叉亦死帶歸示人俱無知者

山和尚

有李姓者客中州遇大水登山避之水勢驟漲其人更上山頂時已暮見矮草屋乃山民耕地夜巡者所居內悉藉以草旁置一竹梆其人宿焉中夜聞踏水聲視之見一黑短胖和尚遊水面將至其人大呼此怪稍却少頃又前其人窘急取梆大擊山民都集怪遂去終夜不復至次日水退詢山人云山和尚也欺人孤弱便食人腦

贈紙灰

杭州捕快某偕其子緝賊每過夜子不歸其父心疑遣徒伺之見其子在荒草中談笑少頃走至攢屋內解下衣抱一朽棺作交媾狀其徒大呼其子驚起不得已繫褲帶隨其徒歸然精猶淋漓不止撫其陽冷如冰雪直至小腹其母問之曰兒某夜乞火小屋見美婦人挑我與我有終身之訂以故成婚月餘且贈我白銀五十兩母罵曰鬼安得有銀少年取懷中包擲几上鏗然有聲視之紙灰也訪諸鄰人云攢屋中乃一新死孀婦

湯翰林

錢塘湯翰林其五未遇時應試貢院僦屋而居苦其狹小見旁有大宅封鎖甚固杳無人居訪之鄰人云此杭州太守柴公屋也有惡鬼作祟以故無人承買湯素有胆曰借居可乎鄰人笑其狂亦無阻者湯遂開鎖啟門入見樓上有二桌四椅樓西有竹箱雖久無人居而塵埃不積湯心喜即挈行李登樓手一壺一棍秉燭讀書至三鼓陰風起於牕外登焰縮小有披髮女子赤身噴血而進湯揮以棍女憫然曰貴人在此妾誤矣仍從窗出湯喜鬼已去將解衣安寢忽樓西廂內簌簌有聲視之則此女從西廂出手執裙襖豔色衣并梳籠等物若將膏沐者湯愈無恐且飲且讀書有頃女子梳妝畢著豔衣冉冉至前跪訴曰妾負奇冤非公不能爲我白者妾姓朱名筆花杭州柴太守妾也正妻妬而狡知太守愛妾不敢加害值妾產子時賄收生婆於落胎後將生桐油塗我產宮潰爛而亡妾兒名某正妻取以爲子至今雖長成並不知爲妾之子十年後君爲湖北主考子當出公門下公須以妾冤告之妾尸猶埋此樓之東牆井邊有八角磚爲記可命其來此改葬生母并指竹箱曰此皆妾藏首飾

奩具處也妾亡時太守哀痛之至臨去吩咐家人勿持我箱還家恐觸目心傷故也後有來竊取者妾以陰風喝退之今此中尙存三百金可以奉贈湯爲慘然唯唯而已後一如其言樓上怪從此絕而屋亦轉售

黑苗洞

湖南房縣在萬山之中西北八百里皆叢山怪嶺苗洞以千數無人敢入有采樵者誤入洞內迷路不能出見數黑人渾身生毛語兜離似鳥以草結巢棲於樹巔見樵人喜以藤縛其手足挂於樹梢樵者自分死矣俄而一老嫗從他巢中來白髮高顙略似人形言語猶作楚聲謂樵者曰汝何誤入此洞耶我亦房縣城中人康熙某年荒乞食迷入此洞諸黑苗初欲食我後摸我下體知爲女遂留居巢中爲妻指二黑毛人曰此我兒也尙聽我說話我當救汝樵人跪謝老嫗騰身上樹親解其縛袖中出栗棗數枚曰爲汝療飢隨向二黑毛人耳語良久語呶呶莫辨手樹枝一條縛布巾於上曰有爾等同類欲害我鄉鄰者以此示之俾知我意二毛人送樵人行三日許纔得原路歸路上人皆曰此黑苗洞也迷人者都被其啖從無歸者

空中扯辮

蕪湖江口巡司衙門弓兵趙信年三十餘尙未娶妻忽一日往野廟中留連笑語不肯歸家人問之則曰吾贅於某氏矣極誇其妻之美家之富次日又往嬉笑如常人與同行毫無所見知爲鬼所弄乃囑其父母苦禁之閉門而通飲食焉趙在房呼曰我來我來勿扯我辮家人在窗眼中密窺之見其頭上辮髮直豎空中似有人提之者於是防範愈嚴三日後聲響

寂然開戶視之竟以辯髮自縊牀闌干上

蓬頭鬼

涇縣于道士能白日視鬼常往城中趙氏家飲酒密語主人曰君家西樓夾牆內有鬼蓬頭走出東窺西探形如竊賊必是冤譴有所擒捉但未知應在府上何人主人曰何以驗之道士曰我明日早來看鬼藏何處卽便告君君可喚家人一一走過看鬼作何形狀便見分曉主人以爲然次日道士來曰鬼在西廳案桌脚下主人召集家丁往來桌前鬼皆不理其女六姑娘過鬼向之大笑道士曰此其是矣然且勿通知令愛慮其驚怖也主人問可禳解否曰此前生孽無可禳也自後聞拋磚擲瓦之聲月餘不絕俄而六姑娘以產亡家果平靜

借絲綿入殮

蕪湖趙明府必恭宰湖南衡陽傷寒病劇氣已絕矣家人棺殮綿絮無一不周因其心口尙溫故爾未殮趙夢行黃沙中茫茫然不見天日過一小河天漸開朗有廟題曰準提觀音菴走入見老僧趺坐煮素麪甚香覺腹中飢向僧乞食僧喝曰汝何必在此乞食可作速還家家中有麵等汝趙踉蹌走出遇鄉鄰吳某拱手謝曰蒙君見惠使我體暖趙不解所云驚而醒果聞素麵如菴中之香蓋家人守屍鎮日不飯故煮麵充飢趙即索食家人曰老爺病月餘湯水不沾何能吃麵耶趙必欲取食家人無如何與一甌竟飲啖如常而病亦愈心中想吳某謝暖之說亂夢無徵絕不向家人言及後二年趙眷屬還蕪將昔年作殮之綿裝箱帶歸適吳某死當盛夏無處買綿其家殮時來借絲綿乃即與之又三年趙罷官歸偶與家人談及前事方知千里之外兩年之前此綿應歸吳用生魂早來謝矣

洞庭君留船

凡洞庭湖載貨之船卸貨後每年必有一整齊精潔之船千夫拉曳不動舟人皆知之曰此洞庭君所留也便聽其所之不復裝貨舵工水手俱往別船生活至夜則神燈炫赫出入波浪中清晨仍歸原泊之處年年船隻輪換當差從無專累一家者亦從無撞折損傷者

纜將軍失勢

鄱陽湖客舟遇風常有黑纜如龍撲舟而來舟必損傷號纜將軍年年致祭雍正十年大旱湖水乾處有朽纜橫臥沙上農人斫而燒之涎盡血出從此纜將軍不復作祟而舵工亦不復致祭矣

吳二姑娘

全椒金棕亭進士寓揚州馬氏玲瓏山館孫某年十七文學頗佳相隨讀書祖孫隔房而寢夜聞懵呼聲以爲壓也起視喚之孫即醒悟棕亭還臥己房未幾又壓棕亭再往其孫業已起坐牀上對棕亭以兩手向上曰請屈一指則一指彎曰請屈五指則五指彎自後或叉手或拱手作態萬狀棕亭呵之泣求還家見母乃呼轎送歸病者自取衣冠靴帶著之請祖父母上坐拜別曰兒即登仙去矣舉家惶惑莫知所爲日午神氣稍定私拉乃祖耳語曰無他一小狐狸鬧我耳語畢晝亂如初自稱吳二姑娘與我前世有緣或云妹子吳三姑娘也來了姊妹二人要同嫁我隨作淫穢語令人難聞拉棕亭向前呵氣一口其冷如冰從鼻管直到丹田毛髮皆噤鎮江蔣春農中翰贈天師符一張方欲張挂而病者遽來搶奪幸係綾本爪搘不傷棕亭張符向之又被吹冷氣一口符飛牕外綾竟碎裂棕亭不得已求禱城隍廟

關帝廟數日忽病者呼接駕接駕伏魔大帝至矣棕亭悚然率家人齊跪病者呼棕亭名罵曰金兆燕汝身爲進士而脫帽露頂不穿公服迎我有是理乎棕亭叩頭謝罪少頃復呼接駕接駕孔聖人至矣棕亭又叩頭迎接文武二聖相與共語嚅嚅不可辨皆在病者口中作山東山西兩處人口吻如是者自午及申舉家長跪哀求不敢起立腿腳皆腫病者厲聲曰妖魔已斬封爾孫爲上眞諸侯吾當去也棕亭叩送畢進病者粥病者向空招手曰喫粥喫粥狂言如故棕亭大悟文武二聖皆妖冒充責病者曰我年逾六十從未受人欺哄今乃爲汝揶揄耶病者縮首內向掩口而笑作得意狀顛狂月餘有林道士者來言拜斗可以禳遣棕亭於是設壇齋醮終日誦經如是七日病者神氣漸清乃急爲完姻入贅岳家妖果不至此乾隆四十七年三月間事棕亭先生親爲余言

石獅求救命

廣東潮州府東門外每行人過聞喚救命聲察之四面無人聲從地下出疑是死人更活持鋤掘之下土三尺許有石獅子被蟒圍其頸衆大駭即擊殺蟒而扛石獅於廟中土人有所祈禱靈驗異常或不敬信登時降禍自此香火大盛太守方公聞之以爲妖異將毀其廟民衆曉曉幾激成變太守不得已詭言迎石獅入城將別爲立廟衆方應允昇至演武場鎚碎石獅投之河中了無他異太守方公名應元湖南巴陵人余按晉元康中吳郡懷瑤家地下聞吠聲掘之得二犬長老云此名犀犬得者其家富昌事戴異苑

旱魃

乾隆二十六年京師大旱有健步張貴爲某都統遞公文至良鄉漏下出城行至無人處忽

黑風捲起吹滅其燭因避雨郵亭有女子持燈來年可十七八貌殊美招至其家飲以茶爲縛其馬於柱願與同宿健步喜出望外綢繆達旦雞鳴時女披衣起留之不可健步體疲乃復酣寢夢中覺露寒其鼻草刺其口天色微明方知身臥荒塚間大驚牽馬縛在樹上所投文書已誤期限五十刻官司行查至本都統慮有捺擋情弊都統命佐領嚴訊健步具道所以都統命訪其墳知爲張姓女子未嫁與人通姦事發羞忿自縊往往魘崇路人或曰此旱魃也猱形披髮一足行者爲獸魃縊死尸僵出迷人者爲鬼魃獲而焚之足以致雨乃奏明啟棺果一僵女尸貌如生遍體生白毛焚之次日大雨

蠍怪

佟明府宰芮城有鄉民夏間袒背坐石上持麵一椀食未畢忽大呼仆地而絕衆人視之背正中有洞深數寸黑血泉湧不知何疾也具呈報官疑爲賣麵人所毒佟公往驗見所坐石旁有罅黑血流入罅中其下若有噭噭聲乃命掘石下三尺許石穴中有蠍如鵝大方仰首飲血尾彎環作金色鄉民爭持犁鋤擊之蠍死而尾不損以驗死者之背傷痕宛然乃取蠍尾貯庫至今猶存

蛇王

楚地有蛇王者狀類帝江無耳目爪鼻但有口其形方如肉櫃渾渾而行所過處草木盡枯以口作噏吞狀則巨蟒惡蛇盡爲舌底之水而肉櫃愈覺膨然大矣有常州葉某者兄弟二人遊巴陵道上見羣蛇如風而趨若有所避已而腥風愈甚二人怖避樹上少頃見肉櫃正方如鉗而無刺身不甚大從東方來其弟挾矢射之正中櫃面櫃如不知負矢而行射者下

樹將近此物之身欲再射之拔其矢而身已仆矣良久不起乃見下樹視之尸化爲黑水洞庭有老漁者曰吾能擒蛇王衆大駭問之曰作百餘个麵饅頭用長竿鐵叉叉之送當其口彼略喻則去之而易新者如是數十次其初饅頭_黝爛如泥已而黑已而黃已而微頹伺饅頭之色白如故而後衆人圍而殺之如豚犬耳不能噬人衆試之果如其言

顏淵爲先師判獄

杭州張紘秀才夏月痢死家貧無棺從其叔乞助叔居海甯往返五日而紘甦言至天帝所聽讞已入死案旣而曰諸生也遣一官押至學宮請二先師出曰是人已有成案然必得二師決之一師曰罪輕而情重當死一師曰雖然事尙可矜渠非首謀姑與減等五年後改行則已其父官嶺南有功德於民姑押令見渠父命原押官押至嶺南名宦祠見其父大呼曰非吾子也拒而不見母夫人從室旁出泣曰父不汝子矣汝當速歸改過但汝死久恐屍壞可歸則歸否則仍返帝所自有處分萬勿借他人屍也遣鬼僕同至家覲家人肯認否及至家見屍尙橫臥未壞旁有一燈一飯押者推紘仆屍上屍遽動妻子哭而驚視之其僕呼曰認矣可以報主母矣遂去紘已活人爭問紘隱事紘不言後未五年紘竟死其從兄名綱者毛西河友也告西河曰大清兵下杭州潞王北去其宮眷留匿塘西孟氏家吾弟爲王某某所誘謀出首取賞旣而悔之不列名後同王某出首者五人皆暴死吾弟死而復甦然狡性不改與朱道士爭一鶴乃私竄道士名于海寇案中竟致之死負先師之訓違慈母之教宜其終不永年也問學宮先師姓名紘曾言何人曰其一顏淵其一子服景伯

豆腐架箸

四川茂州富戶張姓者老年生一兒甚愛之每出遊必盛爲妝飾年八歲出觀賽會竟不反遍尋至某溪中已被殺矣裸身臥水衣飾盡剝去張鳴於官兇手不得刺史葉公身宿城隍廟求夢夜夢城隍神開門迎葉置酒宴之几上豆腐一椀架竹箸其上旁無餘物終席無一言葉醒後解之不得其故後捕快見人持金鎖入典鋪者獲而訊之贓證俱合其人姓符方知竹架腐上成一符字

蔣金娥

通州興仁鎮錢氏女年及笄適農民顧氏爲婦病卒忽甦呼曰此何地我緣何到此我乃常熟蔣撫臺小姐小字金娥細述蔣府中事啼哭不止拒其夫曰爾何人敢近我須遣人送我回常熟取鏡自照大慟曰此人非我我非此人擲鏡不復再照錢遣人密訪蔣府果有小姐名金娥病卒年月相符遂買舟送至常熟蔣府不信遣家人到舟中看視婦乍見能呼某某名姓一時觀者如堵蔣府恐事涉怪誕贈路費促令回通婦素不識字病後忽識字能吟詠舉止嫋雅非復向時村婦樣矣有何義門先生之姪號權之者向曾聘蔣府女未娶女卒因事來通婦往見何稱爲姑父與談舊事一切皆能記憶遂呼何爲義父何勸婦仍與原夫爲婚婦不肯欲爲尼不果此事在乾隆三十二年

還我血

刑部獄卒楊七者與山東偷參囚某相善囚事發臨刑以人參賂楊又與三十金囑其縫頭棺殮楊竟負約又記人血蘸饅頭可醫療疾遂如法取血歸奉其戚某甫抵家忽以兩手自扼其喉大叫還我血還我銀其父母妻子燒紙錢延僧護救之卒喉斷而死

新齊諧卷十九

隨園戲編

周世福

山西石樓縣周世福周世祿兄弟相鬪刀戳兄腹腸出二寸許日久肚上創平復如口能翕張腸拖于外以錫碗覆之束以帶大小便皆從此處流出如此三載餘方死死之日有鬼附家人身詈其弟云汝殺我乃前生數定也但早了數年使我受多少污穢

韓宗琦

余甥韓宗琦幼聰敏五歲能讀離騷諸書十三歲舉秀才十四歲楊制軍觀風拔取超等送入敷文書院掌敎少宗伯齊召南見而異之曰此子風格非常慮不永年耳己卯八月初一日清晨忽謂其母曰兒昨得夢甚奇仰見天上數百人奔波于雲霧之中有翻書簿者有授紙筆者狀亦不一既而聞唱名聲至三十七名即兒名也驚應一聲而醒所呼名字一一分明醒時猶能記憶及曉披衣起俱忘之矣自以爲天榜有名此科當中及至鄉試三場畢中秋月明如晝將欲繳卷聞有人呼曰韓宗琦好歸去也如是者三其聲漸厲若責其遲滯者甥應曰諾及繳卷時四顧無人踉蹌歸次日問諸同考友皆曰無之倘我輩卽欲同歸必另有稱呼豈敢竟呼兄名揭榜後名落孫山甥悵悵不樂旋感病遂不起臨終苦吟舉頭望明月低頭思故鄉二句張口謂母曰兒頓悟前生事矣兒本玉帝前獻花童子因玉帝壽誕兒獻花時偷眼觀下界花燈諸仙嫌兒不敬卽罰是日降生人間今限滿促歸母無苦也卒年十五蓋俗傳正月初九爲玉帝生日云

徐渝氏

鄧州牧徐廷璣與妻渝氏伉儷甚篤。渝卒，徐慟甚。凡其粉澤衣香，一位置若平時。取其半臂覆枕上，至一七營奠于庭。有小婢驚呼：「夫人活矣！」徐趨視見夫人著半臂，端坐牀上。子女家人奔集咸見之。徐走前欲抱其影，奄然澌滅而半臂猶僵立。良久始仆。一夕，徐設席若與夫人對飲者，執盃泣曰：「素勞卿戒飲，今誰戒我耶？」語未畢，手中盃忽失所在，侍立婢僕遍尋不得。少頃，盃覆席間，酒已無餘。有妾語人曰：「此後夫人不能詬我矣。」至夕，見夫人直登臥榻，批其頰，頰上有青指痕。三日始滅。自是舉室畏敬甚于在生時。

琵琶墳

董太史潮青年科第，以書畫文辭冠絕時輩。性磊落而有國風之好，常與諸名士集陶然亭散步吟詩。獨至城堙下，忽聞琵琶聲，蹤跡之聲出數椽敗屋。乃十七八美女子，著淡紅衣，據窗理絃。索見董，略無羞避。揮絃如故。董徘徊不能去。同人怪董久不至，相率尋之，見董方倚破牖癡立，呼之不應。羣醉之董驚寤，而女子形聲俱寂。始道其故：衆入室搜索，敗瓦頽垣，絕無人跡。有蓬顆一區，俗所稱琵琶墳也。乃掖董歸，未幾以疾歸常州卒于家。

曹阿狗

歸安程三郎妻少艾而賢，里黨稱三娘子。方夏日曉妝，忽舉動失常。三郎疑爲遇祟，以左手批其頰。三娘子呼曰：「勿打我！」我鄰人曹阿狗也，聞家中設食，同人來赴。既至，獨無我席。我慚且餒，知三娘子賢特憑之求食耳。勿怖其隣曹姓大族也。于前夕，果延僧人誦焰口經。阿狗者，乃曹氏無賴少年，未婚而卒者也。以阿狗無後，實未爲之設食。聞此言，亦駭同以酒漿楮。

鑑至三娘子前致祝三娘子曰今夕當專爲我設食送我于河此後祭祀必有阿狗名乃可
曹氏懼如其言送之三娘子遂愈

錢仲玉

錢生仲玉少年落魄遊蘭谿署中值上元夕同人咸出觀燈仲玉中懷鬱鬱獨不往步月庭
除嘆曰安得五百金使我骨肉團聚乎語畢聞階下應聲曰有有仲玉疑友人揶揄之遍視
不見人乃還齋坐聞窗外謾謾聲一美女搴幃入曰郎勿驚妾非人亦非爲禍者也佳節異
鄉共此岑寂適聞郎語笑郎以七尺男子何難得五百金哉仲玉曰然則頃云有有者即卿
耶曰然仲玉曰在何處女笑曰勿急勿急卽拉仲玉手同坐曰妾汪六姑也壅此爲汚泥所
侵求君改壅高處必當如君言以報問何病亡女以手遮面曰羞不可言固問之曰妾幼解
風情而生長小家所居樓臨街偶倚窗見一美少年方溺出其陽紅鮮如玉妾心慕之以爲
天下男子皆然已而嫁賣菜傭周某貌旣不佳體尤瑣穢絕不類所見少年以此怨思成疾
口不能言遂卒仲玉聞之心大動弛下衣拉女手使摸而人聲忽至女遽拂衣起曰緣未到
仲玉送至牆下女除一銀臂釧與之曰幸勿忘言畢而沒仲玉恍然如夢視銀釧竟在手中
乃祕之次夕人靜獨步牆陰遍視不復見乃語主人並出臂釧以證主人異之起土三尺許
得女屍衣飾盡朽肌色如生與仲玉所見無異右臂一釧猶存仲玉解衣覆之爲備棺衾移
壅高阜其夕夢女來謝曰感郎信義告郎金所郎臥榻向左三尺舊有人埋五百金明當取
之如其言果得金如數

蝦蟆蠶

朱生依仁工書廣西慶遠府陳太守希芳延爲記室方盛暑太守招僚友飲就席各去冠衆見朱生項上蹲一大蝦蟆拂之落地忽失所在飲至夜分蝦蟆又登朱項而朱不知同人又爲拂落席間殼核盡爲所毀復不見朱生歸寢覺項間作癢次日項上髮盡脫當項墳起如瘤作紅色皮忽迸裂一蟆自內伸頭瞪目而望前二足踞項自腰以下在頭皮內針刺不死引出之痛不可耐醫不能治有老門役曰此蠱也以金簪刺之當死試之果驗乃出其蟆而朱生無他恙惟項骨下陷若仰盂然

礮怪

高睿功世家子也其居廳前有怪每夜人行輒見白衣人長丈餘躡後以手掩人目其冷如冰遂閉前門別開門出入白衣人漸乃晝見人咸避之睿功偶被酒坐廳上見白衣人登階倚柱立手撫其鬚仰天微睇似未見睿功在坐者睿功潛至其後揮拳奮擊誤中柱上挫指血出白衣人已立丹墀中睿功大呼趨擊時方陰雨爲苔滑撲地白衣人見而大笑舉手來擊腰不能俯似欲以足蹴而腿又長不能舉乃大怒環階而走睿功知其無能爲直前抱持其足而力掀之白衣人倒地而沒睿功呼家人就其初起處掘深三尺得白瓷舊坐礮一個礮上鮮血猶存蓋睿功指血所染也擊而碎之其怪遂絕

六郎神鬪

廣西南寧鄉里祀六郎神人或語言觸犯則爲祟尤善媚女子美者多爲所憑凡受其害者以紙鑑一束飯一盂用兩三樂人午夜祀之送至曠野即去而之他其俗無夕不送六郎也有楊三姑者年十七美姿容日將夕方與父母共坐忽嫣然睨笑久之趨入房施朱傅粉嬌

羞百態父母往問磚石自空擲下房門遂閉惟聞兩人笑語聲知爲六郎亟呼樂人送之六郎不肯去及晨女出如常云六郎美少年頭戴將巾身披軟甲年可二十七八與我甚恩愛不必送他去父母無如何越數夕忽倉皇奔出曰又一六郎來大鬍子貌甚獰惡與前六郎爭我相毆前六郎非其敵也行當去矣俄聞室中鬪聲甚劇似無物不損者父母乃召樂人雙送之兩人俱去三姑亦無恙

返魂香

余家婢女招姐之祖母周氏年七十餘奉佛甚虔一夕寢矣見室中有老嫗立焉初見甚短目之漸長手紙片堆其几上衣藍布裙色甚鮮周私憶同一藍色何彼獨鮮問阿婆藍布從何處染不答周怒罵曰我問不答豈是鬼乎嫗曰是也曰既是鬼來捉我乎曰是也周愈怒罵曰我偏不受捉手批其頰不覺魂出已到門外而老嫗不見矣周行黃少中足不覆也四面無人望見屋舍皆白粉垣甚宏敞遂入焉案有香一枝五色如秤桿長上面一火星紅下面綵絨披覆層疊如世間嬰孩所戴劉海搭狀有老嫗拜香下貌甚慈問周何來曰迷路到此曰思歸乎曰欲歸不得嫗曰嗅香即歸矣周嗅之覺異香貫腦一驚而甦家中僵臥已三日矣或曰此卽聚窟山之返魂香也

觀音作別

方姬奉一檀香觀音像長四寸余性通脫不加禮亦不禁也有張媽者奉之尤虔每早必往佛前焚香稽首畢方供掃除之役余一日晨起呼盥面湯甚急而張方拜佛不已余怒取觀音像擲地足踢之姬聞泣曰昨夜夢觀音來別我云明日有小劫我將他適矣今果被君作

踢豈非數也乃送入準提菴余想佛法全空焉得作如此狡猾必有鬼物憑焉嗣後乃不許家人奉佛

兔兒神

國初卸史某年少科舉巡按福建有胡天保者愛其貌美每升輿坐堂必伺而睨之巡按心以爲疑卒不解其故胥吏亦不敢言居亡何巡按巡他邑胡竟偕往陰伏廁所窺其脅巡按愈疑召問之初猶不言加以三木乃云實見大人美貌心不能忘明知天上桂豈爲凡鳥所集然神魂飄蕩不覺無禮至此巡按大怒斃其命于枯木之下逾月胡託夢于其里人曰我以非禮之心干犯貴人死固當然畢竟是片愛心一時癡想與尋常害人者不同冥間官吏俱笑我揶揄我無怒我者今陰官封我爲兔兒神專司人間男悅男之事可爲我立廟招香火閩俗原有聘男子爲契弟之說聞里人述夢中語爭釀錢立廟果靈應如響凡偷期密約有所求而不得者咸往禱焉程魚門曰此巡按未讀晏子春秋勸勿誅羽人事故下手太重若狄偉人先生頗不然相傳先生爲編修時年少貌美有車夫某亦少年投身入府爲先生推車甚勤謹與雇直錢不受先生亦愛之未幾病危諸醫不效將斷氣矣請主人至曰奴既死不得不言奴之所以病至死者爲愛爺貌美故也先生大笑拍其肩曰痴奴子果有此心何不早說耶厚葬之

玉梅

香亭家婢玉梅年十餘歲素勤忽懶終日昏睡笞之亦不改每夜喃喃如與人私語問之不肯說褫下衣驗其陰已非處子且潰爛矣拷訊乃云夜有怪狀如黑羊能作人語陰具如毛

錐痛不可當戒我勿告人如告人當拉我去置之死地衆駭然伺婢臥夜竊聽焉初作貓飲水聲繼而呻吟香亭率衆持棍入燭照無人問怪何在婢指床下曰此綠眼者是也果見眼光兩道閃耀處帳色皆綠棍擊之跳起衝窗去滿房帳鈎箱鎖之類鏘鏘有聲次日失婢所在遍覓不得薄暮竈下人見風飄紅布裙一條在柴房西角處往尋得婢痴迷不醒灌以薑汁蘇曰怪昨夜來云事爲汝主所知不得不抱汝去遂藏我于柴房中約今夜仍來問聽得貓飲水聲何耶曰怪每淫我先舐後交口舐差樂也香亭卽日呼媒者將玉梅轉售他家怪竟不往

盧彪

余幼時同館盧彪一日至館神色沮喪問之曰我昨日往西湖掃墓歸遲城門閉矣宿某店家夜月甚明雞鳴卽起踏月進城至清波門外小憩石上見遠遠一女人來向余俠拜余疑其非人口誦大悲咒拒之女如畏聞而不敢近者我逼而誦之我愈近女女愈遠我驚乃狂奔數里將入甕城見東方漸白賣魚人挑擔往來以爲此時尙復何懼何不重至舊處一探蹤跡行至前路不料此女高坐石上如有所待望見我便大笑奔前相撲冷風如箭毛髮盡顫我惶急再誦大悲咒拒之女大怒將手向上一伸兩條枯骨側側有聲面上非青非黃七竅血流我不覺狂叫仆地枯骨從而壓之我從此昏昏無知矣後有行路者過扶起以薑汁灌我纔得蘇醒還家余急與諸窗友置酒爲盧壓驚視其耳鼻兩竅及辯髮中尙有青泥填塞星星如小豆或云皆盧所自塞也故兩手亦皆泥污

孔林古墓

雍正間陳文勤公世倌修孔林離聖墓西十餘步地陷一穴探之中空廣闊丈餘有石榻榻上朱棺已朽白骨一具甚偉旁置銅劍長丈餘晶瑩綠色竹簡數十頁若有蝌蚪文者取視成灰鼎俎尊彝之屬亦多破缺漫漶文勤公以爲此墓尚在孔子之先不宜驚動謹加磚石封砌之爲設少牢之奠焉

史閣部降乩

揚州謝啓昆太守扶乩灰盤書正氣歌數句太守疑爲文山先生整冠肅拜問神姓名曰亡國庸臣史可法時太守正修葺史公祠墓環植梅松因問爲公修祠墓公知之乎曰知之此守土者之責也然亦非俗吏所能爲問自己官階批曰不患無位患所以立謝無子問將來得有子否批曰與其有子而名滅不如無子而名存太守勉旃問先生近已成神乎曰成神問何神曰天曹稽察大使書畢索長紙一幅問何用曰吾欲自題對聯與之紙題曰一代興亡歸氣數千秋廟貌傍江山筆力蒼勁謝公爲雙勾之懸于廟中

懸頭竿子

某令宰寶山時有行商來告搶奪者被搶處係一坍港泊舟所也令往視其地見水路可通城中而乘舟者例在此處雇夫起行心疑之衆莫言其故一把總來見曰此地原可通舟所以客來必起撥者港口窮民藉挑駁之力爲餬口計故也令問搶奪事曰不敢言須寬把總罪纔敢言令曰律有自首免罪之條汝告我卽爲自首矣何妨曰諸搶奪者皆把持壟斷人也把總兒子亦在其中前月某商到此見水路可通不肯起撥因而打吵事實有之乾隆三十年新例拏獲強盜者破格超遷令定案時心想遷官竟以獲盜具詳把總知情照窩家例

立決一時斬者六人今超遷安慶知府後六年署松太道巡海至寶山搶奪處見六竿子挂骷髏尙存問跟役曰前纍纍者何物耶役曰此六盜也大人以此陞官而忘之耶令不覺悚然怒曰死奴誰教汝引我至此速歸速歸昇至衙罵司閻者曰此內室也汝何敢放某把總擅入言畢而背瘡發一瘡六頭如相噦者家人知爲不祥燒紙錢請高僧懺悔卒以不起

陳紫山

余鄉會同年陳紫山名大暉溧陽人也入學時年纔十九偶病劇夢紫衣僧自稱元圭大師握其手曰汝背我到人間盍歸來乎陳未答僧笑曰且住且住汝尙有瓊林一杯酒瀛臺一碗羹喫了再來未遲屈其指曰此別又十七年了言畢去陳驚醒一汗而瘡已未中進士入翰林陞侍讀學士三十八歲秋痢不休因憶前夢十七年之期自知不起常對家人笑曰大師未來或又改期亦未可知忽一日早起焚香沐浴索朝衣冠著之曰吾師已來吾去矣同年金質夫編修素好佛者在旁喝曰旣牽他來又拖他去一去一來是何緣故陳目且瞑強起張目答曰來原無碍去亦何妨人間天上一個壇場言畢跏趺而逝

忌火日

曹來殷太史在京師晝寢夢偉丈夫來拜自稱黃崑圃先生拉至一處宮闈巍然中有尊神面正方著本朝衣冠請曹入見曰吾三人皆翰林衛門官只行前後輩禮不行僚屬禮坐定目曹曰卿十一歲時曾行一大好事上帝知之故特召卿到此受職卿可即來曹茫然不記幼所行何事再三辭力陳家寒子幼故不願來尊神甚不悅旁顧崑圃先生曰再向彼勸掖之語畢不顧而入先生拉曹笑曰我深知翰林衛門亦甚清苦卿何戀戀不肯來耶曹復

哀求先生曰我且爲卿說情似亦可免但卿此後逢火日不可出門慎無忘也曹問尊神何人曰張京江相公問何地曰天曹都察院曹驚醒後每出門必檢視黃麻遇火日雖慶弔事皆不行數年後不甚記憶乾隆三十三年臘月二十三日嚴冬友舍人邀曹至程魚門家作詩會俗以此日祀竈遂以爲題席間酒數巡曹悶然如睡去者目暝身仆羣客大驚疑詩中有侮竈神之語故神爲崇乃羣向竈禮拜祈請至三更時曹始蘇自言見黑袍人送我回來次日取黃麻視之二十三日火日也

朱法師

同館翰林朱灝之父樸菴先生陝西人也少時課徒爲業偶至一村村人傳呼曰朱法師來矣具酒饌求書姓名以爲鎮壓朱笑曰我乃蒙童之師非法師也且素無法術不能鎮怪汝輩何爲衆人曰此村有狐仙爲民患者三年昨日空中語曰明日朱法師來我當避之今日先生來果姓朱故疑爲法師朱寫姓名與之某村果安未幾朱別過一村其村人之懼迎者如前且曰狐仙有語二十年後與朱法師相見于太學之崇志堂朱其時尙未鄉舉也後中壬子科舉人選國子監助教監中祭器久被狐竊去司祭者皇皇然索而弗獲方議賠償朱記前語爲文祭之一夕俎豆之屬盡橫陳于崇志堂絲毫無損屈指算之距到某村時已二十年

城門面孔

廣西府差常寧五鼓有急務出城抵門猶未啓鑰以手捫之軟膩如人肌膚差大駭乘殘月一線定睛視之則一人面塞滿城門五官畢具雙眼如箕驚而返走天明逐隊出城亦無他

異

竹葉鬼

豐溪吳奉璣作宦閩嶠謝病歸里舟過豫章天暑熱假空館于百花洲屋宇寬敞頗覺適意屋內外常有聲如鬼嘯家人獨行往往見黑影不一一夕吳設榻乘涼于欄干側聞牆角芭蕉叢中窸窣有聲走出無數人長者短者肥者瘠者皆不過尺許最後一人稍大荷大笠帽不見其面旋繞垣中若數十個不倒翁吳急呼人至倏忽不見化作滿地流螢吳捉之一螢纔入手戛然有聲餘螢悉滅取火燭之一竹葉而已

驢大爺

某貴官長子性兇暴左右稍不如意卽撲責致死侍女下體極以非刑未幾病死見夢於平昔親信之家奴云陰司以我殘暴罰我爲畜明晨當入驢腹中汝速往某衞駢肉鋪中將牝驢買歸以救我命稍遲則無及矣言甚哀奴驚寤心猶疑之乃復睡去又夢告之曰以我與爾有恩俾爾救援爾甯忘平日眷顧耶奴亟赴某衞衞見一牝驢將次屠宰買歸園中果生一駒見人如相識者人呼大爺則躍而至有畫士鄒某居其園側一日聞驢鳴其家人云此我家大爺聲也

熊太太

康熙間內城伍公某者三等侍衛也從上打圍木蘭以逐取獵犬故墜深淵中自分死矣餓三日有人熊過澗乃抱以上自分以爲將啖己也愈驚熊抱入山洞采果喂之或負羊豕與食伍見而攢眉熊爲采樹葉燒熟以食之久之漸無怖意每小便熊必視其陰而笑方知

熊故雌也遂與成夫婦生三子勇士絕人伍欲出山熊不許其子求還家熊許之長子名諾布官藍翎侍衛乃以巨車迎父母還家家人號曰熊太太人求見者熊不能言能以手答禮就養其家十餘年先伍公卒學士春臺親見之爲余言

冤鬼錯認

杭城艮山門外俞家橋楊元龍在湖墅米行管理帳目湖墅距俞家橋五里元龍朝往夕返日以爲常偶一日因米行生理熟閑遲至更餘方歸至得勝壩橋遇素識李孝先偕二人急奔元龍呼之李等云不知二人何事要緊拉我往蘇州去楊詢二人皆笑而不答元龍拱手別李李囑云汝過潮王廟里許小石橋邊有問汝姓名者須告以他姓不可言姓楊若言姓楊須并以名告之切記切記元龍欲問故孝先匆匆行矣元龍前行至橋果有二人坐草中問其姓名元龍方答姓楊二人卽直前扭結云久候多時今日不能放你了元龍以手拒之奈彼夥漸衆爲其扯入水中始悟爲鬼并記前語卽大呼曰我楊元龍並未與各位有仇中有一鬼曰誤矣放還可也方叫喚間適有賣湯圓者過橋聞人叫聲持燈來照見元龍在水中急救之元龍起視卽隣人張老告以故張老送元龍歸家次早元龍往視孝先見孝先方殮詢之其家云昨晚中風死矣蓋遇李時卽李死時也但不知往蘇州何事

代州獵戶

代州獵戶李崇南郊外馳射見鵠成羣發火槍擊之正中其背負鉛子而飛李大驚追逐至一山洞鵠入不見李穿洞而進則石室甚寬有石人數十雕鏤極工頭皆研去各以手自提之最後一人枕頭而臥怒目視李睛閃閃如欲動者李大怖方欲退出而帶鉛子之鵠率鵠

數萬爭來咬撲李持空槍且擊且走不覺墜入池內水紅熱如血其氣甚腥鴟似甚渴者爭飲于池李方得脫逃出洞衣上所染紅水鮮明無比夜間映射燈月之下有火光照灼終不知此山此鴟究屬何怪

金剛作鬧

嚴州司寇某有戚徐姓者能持金剛經司寇卒後徐作功德爲誦經日八百遍一夕病重夢鬼役召至閻羅殿上坐王者謂曰某司寇辦事太刻奉上帝檄發交我處應訊事甚多忽然金剛神闖門入大吵大鬧不許我審硬向我要某司寇去我係地下冥司金剛乃天上神將我不敢與抗只好交其帶去金剛竟將他釋放我因人犯脫逃不能奏覆上帝只得行查到地藏王處方知是汝在陽間多事替他念金剛經所致地藏王曉得公事公辦無可挽回故替我攔住金剛神不許再來作鬧仍將某公解回聽審所以召汝者將此情節告知不許再爲誦經姑念汝也是一片好意無大罪過故仍放汝還陽然妄召尊神終有小譴已罰減陽壽一紀矣徐大驚而醒未十年竟卒吳西林曰金剛乃佛家本強之神黨同伐異聞呼必來有求必應全不顧其理之是非曲直也故佛氏坐之門外爲壯觀禦武之用誦此經者宜慎重焉

燒頭香

凡世俗神前燒香者以侵早第一枝爲頭香至第二枝便爲不敬有山陰沈姓者必欲到城隍廟燒頭香屢起早往則已有人先燒矣悶悶不樂其弟某知之預先通知廟祝母納他人俟其先到再開門納客廟祝如其言沈清晨往見燒香者未至大喜點香下拜則仆地不起

矣扶昇歸家大呼曰我沈某妻也我雖有妬行然罪無死法我夫不良趁我生產時屬穩婆將二鐵針置產門中以此隕命一家之人竟無知者我訴城隍神神說我夫陽壽未終不准審理前月關帝過此我往喊冤城隍說我衝突儀仗又縛我放香案腳下幸天網恢恢我夫來燒頭香被我捉住特來索命沈家人畢集拜求請焚紙錢百萬或請召名僧超度沈仍作妻語曰汝等痴矣我死甚慘想往叩天闕將城隍縱惡沈某行惡之事一齊申訴豈區區紙錢超度所能饒免者乎言畢沈自牀上投地七竅流血死

樹怪

費此度從征西蜀到三峽澗有樹子立存枯枝而無花葉兵過其下輒死死者三人費怒自往視之其樹枝如鳥爪見有人過便來攬擎費以利劍斫之株落血流此後行人無恙

廣信狐仙

徐芷亭方伯初守廣信府有西廂房鎖閉多年云中有狐徐夫人不信親往觀之聞歎呼聲啓戶無人聲從一榻中出夫人以棍敲之空中有人語云夫人莫打我吳剛子也居此百餘年頗有去意屢欲移居而門神攔我夫人可爲我祭之且代爲乞情則我讓出朝廷公廨矣夫人大駭具酒肴向竹牀陳設兼祭門神告以原委又聞空中語曰我受夫人恩愧無以報謹來賀喜府上老爺即日陞官奉囑者七月七日切勿抱官官到紅梅園嬉戲其日恐有惡鬼在園作祟言畢寂然到期方伯表兄某過園見樹上有兩紅衣兒以手招人就視之並無形影但聞崩頽之聲則假山石倒矣幾爲所壓九月間徐公陞贛南道此事徐公子秉鑑爲我言

白石精

天長林司坊名師者家設乩壇有怪物占爲壇主自名白石真人問休咎頗驗常教林君修仙須面上開一眼便可見上帝宮室雲中神仙林從此痴迷時以小刀向鼻間刻劃人奪其刀便怒罵忽一日乩盤書云我土地神也現在纏汝者是西山白石之精神通絕大我受其驅使渠不能作字凡乩上皆強我代書今日渠往西天參佛故我特來通知速拆乩盤具呈于本縣城隍庶免此難但切不可告知此怪是土地神來洩漏也適蔣太史茗生自金陵來知其故立毀其盤并以三十金買天師符一張懸林室中怪果不至後十年林君亡矣符尚挂中堂有線香倒下燒其符上硃砂字畫盡而襯紙不壞其時蔣在京師未得林訃適天師來朝告蔣曰貴親家林君死矣問何以知之曰某月日我所遣符上神將已來歸位故也後得知林家燒符之信方覺駭然當扶乩時蔣在座則盤中不動蔣去後人問乩書云此老有文光射人我不喜見之據土地云白石精在林家作祟者要攝取林之魂供其役使故耳

鬼圈

蔣少司馬時菴公子某與數友在京師遊愍忠寺時届清明踏青荒地見精舍數間中有琵琶聲趨往則一女背面坐手彈弦索逼視之女回頭變青面猙獰者直來相撲陰風襲人各驚走歸時尙下午彼此疑爲眼花且恃有四人之衆各持木棍再往則有四黑人坐而相待手持銅圈套人受其套者無不傾跌棍無所施正倉皇間有放馬者數人驅馬衝來怪始不見四人歸各病十餘日

東醫寶鑑有法治狐

蕭山李選民少年倜儻燒香佛廟見美女在焉四顧無人遂與通語女自言姓吳幼無父母依舅而居舅母凌虐故在此禮佛願得佳耦李以言挑之女唯唯遂與歸家情好甚篤久之李體日羸覺交接時吸取其精與尋常夫婦不同且十里以內之事必先知之心知爲狐驅之無法一日拉其友楊孝廉至三十里外以情告之楊曰我記東醫寶鑑中有治狐術一條何不試之遂偕往琉璃廠覓得是書求東洋人譯而行之女果涕泣去此事余在西江謝蘊山太史家親見楊孝廉爲余言之惜未問其東醫寶鑑中是何卷頁

乩言

撫州太守陳太暉未第時在浙鄉試向乩神問題批云具體而微後中副車方知所告者非題也有求對聯者書努力加餐飯小心事友生十字問次句何出曰秀才讀時文不讀杜詩可憐可笑陳方與友遊鑑湖觀蓮乩問昨日鑑湖之遊樂乎有詠紅蓮者以詩求和乩上題云紅衣落盡小姑忙從此朝來葉亦香莫惱韶光太匆匆花開三日即爲長雲門山岷有被鬼作鬧者詣乩盤求救乩書我不能救請某村余二太爺來救如其言請余二太爺至余向其家東北角厲聲曰你們要往四川也該速去了空中應曰極是從此怪竟寂然余二太爺者某村之學究也問其所以驅鬼者是何言語笑而不答問乩乩亦無言

新齊諧卷二十

隨園戲編

移觀音像

山西澤州北門外有廟供觀音時時有黃蜂從其座下石縫中出紛紛數萬白日爲晦土人移觀音像掘蜂穴以火薰之見一朱棺有底無面中有婦人突然而起將紅袖一揮頸拖雙帶而走衆惶視聽其所往其裙上滿繡蝴蝶飄飄然竟入市中李姓家而滅李方娶婦衆人告以故李以爲妄大罵衆人荒誕未三日其家新婦縊死

山陰風災

己丑年蔣太史心餘掌教山陰有扶乩者徐姓盤上大書關神下降蔣拜問其母太夫人年壽神批云爾母係再來人來去自有一定未便先漏天機復書云屏去家僮有要語告君如其言乃云君負清才故爾相告今年七月二十四日山陰有大災爾宜奉母避去蔣云弟子現在寄居絕少親戚無處可避且果係刻數中人避亦無益乩盤批達哉二字靈風肅然神亦去矣臨七月之期蔣亦忘神所言二十四日晨起天氣清和了無變態過午二刻忽大風西來黑雲如墨人對面不能相見兩龍鬪于空中飛沙走石石如碗大者打入窗中以千百計古樹十餘丈者折如寸草所居藏山書院石柱盡搖至申刻始定牆傾處壓死兩奴獨一七歲小兒存米桶中呻吟不死問之云當牆倒時見一黑人長丈餘擒我納桶內其母則已死桶外矣是年臨海居民死者數萬人

謝檀霞

子不

吾

一

著易堂藏版

連昉者昭州人好潔耽吟友人某邀與同賈楚中友入肆會計昉獨守舟次泊湘源數日愛江水淨碧凡衣裳襟帶都促奴子再三澣濯而自吟不輟夜夢身立水上有好女子蹴波與語自稱謝檀霞元時人年十八天死父母憐我癖愛此間山水遂葬于此今塚沒水噬遺骨久付泥沙生時好潔耽吟與君同癖宜壽而夭故得全其神氣不復輪迴生死介在仙鬼之間君明日當死于風濤中妾憐其癖之同也敢以預告君可速附他舟回家昉驚醒即治裝覓下水船抵家歸後足不出戶旋聞湘源陷風濤死數千人惴惴無已年餘忽夢吏數人突至其家責以免脫之罪謂冥王赫怒將重按其事連皇遽甚許焚冥錢若干方允緩期數夕後鬼使復至索錢加倍昉亦允許正當焚送之期方晝寢忽見檀霞自外入笑曰我來賀君脫難尋君居址不得廣爲問訊不圖野水之劫人數太多容易蒙混又喜各府判官新舊交代我已遣人將君姓名註銷自今以後杳無死期我是數百年英魂飄泊無耦願共晨夕授子服氣之法不必交媾如人世之夫婦也且曰鬼差索詐不必理他有我在此後遂白日降形其家周旋如妻妾不飲不食久之昉亦能辟穀每言禍福輒應閭里以此敬而奉之檀霞嫌人世無味仍偕昉重游湘中不知所終

引鬼報冤

浙江鹽運司快役馬繼先積千金爲其子煥章營買吏缺煥章吏才更勝乃翁陡發家資巨萬繼先暮年娶妾馬氏頗相得繼先私蓄千金指示妾云汝小心服侍終我天年我即將此物相贈去留聽汝越五年繼先病復語其子云此女事我甚謹我死後所蓄可俱付之繼先死煥章頓起不良即與其姑丈吳某曾爲泉州太守者商曰不意我翁私蓄尙多命與此

女殊爲可惜吳云此事易爲乃翁死後我來助汝逐之過數日煥章誘此妾出屋伴靈私與其妻硬取箱篋搬入內室將乃翁臥房封鎖此妾在外尙不知也繼先回然後此妾欲歸內室吳笑自外入厲聲曰姨娘無往我看汝年輕決不能守節不若即今日收拾回娘家另擇良配我叫汝小主人贈汝銀兩可也隨呼煥章兌銀五十兩來煥章趨出曰已備妾欲進內煥章止之曰既是姑爺吩咐想必不錯汝之箱篋行李我已代汝收拾停妥母煩再入妾素願懼吳之威含淚登輿去煥章深謝吳之勞又數月節屆中元妾帶去之資及衣飾已爲父母弟兄蕩盡欲趁此節哭奠主人仍歸馬氏守節七月十二日備香帛祭器至馬家哭奠煥章之妻罵曰無恥賤人去而復返不容入內命其坐外廳之側軒暫過一夜祭畢即去如再逗留我決不容妾徹夜哭五鼓方絕聲次早往視已懸軀于梁矣煥章買棺收斂其母家懼吳聲勢亦無異言煥章因屋有縊死鬼將屋轉售章姓別構華室自居章翁自小奉佛誦經夜見此女作懸梁哭泣狀翁久知此事心爲不平且惡煥章之嫁禍乃祝曰馬姨娘我家買屋用價不少並非強佔姨娘與馬煥章吳某有仇與我家無干明晚二更我親送汝至煥章家何如鬼嫣然一笑而沒次晚爲此女設位持香送至煥章門低聲曰姨娘傍立待我叩門即叩門問司闈汝主人歸否對曰尙未乃又私祝曰姨娘請自入仇可復矣司闈者不解章之喃喃何語笑其痴章歸家終夜不寐天未明即趨馬家聽信見司闈者已立門外章曰汝起何早司闈者曰昨夜主人歸方至門即疾作刻下危甚章驚而返下午復探馬已死矣過數日吳太守亦亡煥章無子其資均爲他人所有吳沒後家亦不振

靈鬼兩救兄命

武昌太守汪獻琛之弟名延生者暑月暴亡後乾隆二十八年秋日其堂兄希官亦得危疾數夜不寐醫者開方以補劑治之其母方煎藥病者忽發聲曰大嬸娘母再誤也我昔誤于庸醫今希哥又遭此難我不忍坐視其死言畢即將藥碗擲地希母問曰汝何人憑我兒曰我即延生也死未一年嬸娘不能辨我聲音耶希母曰汝死後作何事曰陰司神念我性直且係屈死命我爲常州城隍司案吏因本官移文浙省城隍會議總督到任差務要事命我齋文來此我故得來一探希哥不意渠已臥病幾爲庸醫所殺此刻我往城隍衙門將公事了結再來語畢即閉目臥竟夜安眠次早醒問之茫然無知至晚忽作延生聲曰憊矣速具水漿來解渴希母與之又云可呼八兄來我有話說八兄者即其胞兄也旣至慰問若生時且云八兄汝何貪戲若此前在祖宗祠堂池內自蕩小舟幾爲石柱碰斃其時幸我在旁使柱旁倒不然難逃此厄柱下有古塚一塚因我父濬池不察使他枯骨日浸水中故欲來報怨我再三求之彼方允諾八兄須爲遷葬又呼其姐三人至前曰大妹二妹有福不妨小妹祿甚薄不若隨我而去交與母親照管何苦在此常受庶母之氣大笑拱手作別狀曰再會再會言畢希復仰臥如初越數日病愈不半年其幼妹果亡二十九年冬希哥夢延生至曰兄今愈矣弟辦完此差小有功績可望受職從此別矣後會難期語竟而去希哥悲呼而醒

木畫

永城尉陸敬軒浙之蕭山人修署截木署舊有柳樹一株鋸之板中現天然畫一幅如淡墨寫成左危峯右懸崖崖上松一株山樹一株枝葉倒垂松上纏藤累累中有一叟扶杖立高冠長袖鬚眉如活左手納袖中著胸前右腳前行露鳥左鳥隱衣下回顧若聽泉狀尉寶之

攜歸其家時乾隆辛丑十月十三日事

滾經臺

貴州平越府署內有石臺高七尺藏佛經十六幅全書梵字讀之不可解相傳太守訊獄有事關重大而犯人不伏者則取經鋪地令犯人在經上滾過理直者了然無害理屈者登時目瞪身僵數百年來官恃以斷獄而獄囚亦無敢輕滾經臺者張文和公第五子景宗性素慎抵任後以爲妖拆臺焚經是年兩子死次年公亡

菜花三娘子

陽湖某秀才美丰姿春夜獨坐書房中聞扣聲門啟視之有女自稱菜花三娘子特來相伴隨後有四姊妹如媵從然生驚其美遂留宿焉日久身病遣之不能去其父具牒訴于本縣之張王廟是夜夢張王拘犯聽審責三娘子盡惑良人各杖十五押逐出衙五婦行未數步皂隸持杖追至向三娘子索錢曰非我用情輕打則汝等嬌嫩之臀傷矣焉能行路各女皆于裙帶中出錢謝之越三日三娘子復來曰汝緣法未盡不能捨汝汝再告張王王亦無奈我何汝同學有王先生某者其人迂腐可憎汝不許往告亦不許其入門生父母惡之重具牒訴于張王廟神果不靈乃速招王先生生處館遠方越數日方到到時生已死矣王先生亦邑中廩生年未三十

神和病

趙雲菘探花年十六時戚人張某患神和病有女鬼相纏形神鵠立奄奄欲斃其母徧禱諸神卒無效驗惟趙坐其榻鬼不敢至趙去鬼笑曰汝能使趙探花常坐此乎母苦求趙公趙

不得已往秉燭相伴至第三夜不勝其倦略閉目病人精已遺矣越數日而卒

鼠食牛

句容村民養一牡牛忽有七鼠從牛後竊入食其心肺牛竟死村民逐鼠得其一遍體白毛重十斤烹食之肥過雞豚

代神判斬

蕭十洲參戎致政歸養舟泊巫峽是夜夢有若差官狀者持令箭騎馬沿江問孰是蕭大老爺船躍入船頭喘猶未定懷中取出公文一角面書金龍四大王封六字隨押七犯跪旁請判斬字蕭駭曰此地方官之事余武職且退歸林下之員不敢越俎差官答曰公文上有公銜名請照例辦頃刻間燈燭輝煌傳呼升堂開門堵下儀仗吏卒排立儼然坐公堂上非舟中也差官先唱絞犯六名畢後唱斬犯一名乃六七歲童子蕭問曰渠尙未成丁何罪遽斬吏搖手曰罪名已定母煩置議請速判之隨送標條判訖遂押衆犯而去公夢覺心惡之次晨大霧彌江公戒勿解纜已刻向其母太夫人閒話間述前夢未竟忽有一隻上水貨船觸石撞沉呼救甚慘乃急命舟子撈救僅救起三客業僵死矣如法灌救良久方活其舵工七名皆已淹斃後復撈獲無頭童男一屍認其衣服即舵工之子也余按此事與無錫華師道夢中相同華夢陰官差役請華到衙門判斬字華以未審罪名不肯落筆有被髮婦再四哀求云公若不肯下判則此案又拖累三年矣華終不肯云我不知其所以應斬之罪如何忍心落筆遂喝拒而醒隔三年師道卒師道字半江精篆隸之學在淮上程尊江家處館與余交好

鬼門關

朱梁江名衣太倉州諸生也戊子科赴江寧鄉試寓中患熱症甚危親友買舟送歸行次丹徒朱臥艙中忽爾暈絕見二青衣人導之登岸其路直而窄黑暗無光兩足甚輕飄行約十數里忽有一物來緊傍身左走十數里又一物來緊傍身右再走數十里到一城巍巍然雙門謹閉城額橫書鬼門關三字二青衣扣門不應再扣之旁邊突出一鬼貌甚猙獰與二青衣互相爭鬪遙見紅燈一對四轎中坐一官長傳呼而來近視之似太倉州城隍神神問你是何姓名對係下場太倉州學生員神曰你來尙早此處不可久停命撤所導之燈送歸見城門洞啓轎甫入而門仍閉矣持燈者云速隨我向東走覺非前來之路行二三里至大江邊白浪滾滾持燈者將渠推入江心大呼救命而甦時舟已抵太倉城外蓋死去已三日矣因心窩尙溫故從者促舟子日夜趨行至家病愈此事蕭松浦所言蕭客珠崖時曾過儋耳四面疊嶂翠聳中通一道壁上鐫鬼門關三字旁刻唐李德裕詩貶崖州司戶經此所題詩云一去一萬里十來九不還家鄉在何處生渡鬼門關字徑五尺大筆力遒勁過此則毒霧惡草異鳥怪蛇冷日愁雲如入鬼域真非人境矣

冤魂索命

乾隆戊寅蕭松浦與沈毅菴同客番禺幕中分辦刑名時菱塘有刃傷事主盜案獲犯七名贓證確鑿蕭照律擬斬解府司勘轉臬使某疑七犯皆問大辟得毋過刻駁審減輕蕭亦不願辦此重案借此推辭案歸毅菴辦矣毅菴居處與蕭僅隔一板壁夜間披案閱牘聞毅菴齋中若嘶嘶有聲甚微起而瞞之見毅菴俯首案上筆不停書其旁立有三四鬼手捧其頭

又見無數矮鬼環跪于地蕭急呼毅菴視之忽血腥撲鼻燈燭俱滅身亦暈跌窗外童僕急扶歸臥次日毅菴及同人叩其故蕭告以所見毅菴曰吾知之矣昨宵所辦菱塘盜案也原擬情真罪當七犯皆無可生之法因奉駁審不得不從中減輕二名內謝阿挺沈阿癡兩犯本在外接贓並未入內因護贓格鬪刃傷事主且有別案君故皆擬斬予欲改輕其罪以迎合臬司君所見跪地無數矮鬼殆二犯之祖宗也其環侍之無頭鬼非二犯已伏法誅之夥盜即被殺害之怨鬼來索命也予不敢枉法以活人使死鬼含冤于地下請仍照原擬項詳可也其案遂定

掃螺螂

徐公浩觀察山西有老狐化作道士時入其署與語某縣令太倉王姓者中飛語觀察信之將褫其官老狐緩頰謂其人祖宗功德不可量也後觀察廉得其誣事遂已令來謁觀察問君祖宗作何好事對以五世祖耕海濱海潮至青螺隨潮入岸潮退螺不能歸原處被人捉賣祖夫妻各持帚掃青螺入海自三更至黎明爲度如是者六十年狐所謂功德或指此耶觀察有小婢曰彩雲狐見之曰不可使爲婢此女有根基將來是觀音大士作媒嫁與洞庭君者遲數日彩雲持其父所書扇倚柱看觀察見文理粗通問知其父爲諸生祖翰林且感老狐之言命作第三孫女遠近皆知有三姑娘閱半載有巨公以札寄觀察并贈一畫軸云聞公三姑娘未字人可許與申太守大年之子奉贈大士像甚靈懸齋頭禱求當有驗也申湖北人悟洞庭君之說大士像又與媒札同至乃爲成其婚狐之前知如此

周太史驅妖

周用修江西瑞昌縣樓下邨人年五十餘早喪妻有子有媳生計頗自給一日有嫗年五十許入其家登樓呼其長子婦至曰吾爾姑也爾母懼婦詫甚于歸時並未見有姑也用修聞之欲相見不許其子欲見亦不許然飲啖寢興無異常人舉家亦安之無何有誣語飛入其耳怒亡去用修家遂困所存布菽貯之櫃局鎖甚固啓視一空邑人但時見老嫗在用修門首日市布菽如是三年家困甚請于官召巫治之皆不驗宗人厚輶以庶吉士在假至其家先一夕怪去至期又去用修異之乞厚輶爲驅除厚輶硃書黃紙檄其土地神及社神曰陰與陽同一理無陰司則已若果有則以一區區樓下邨有二神在此而聽此妖祟人竟莫之間乎限三日驅之不能則五日七日若再不能是無神也焉用血食爲當令焚爾廟毀爾像矣檄焚後厚輶卽渡江訪友閱月歸仍過樓下邨在肩輿小睡似見漫山塞谷皆老少男婦人上立人者幾千萬輩擁道來觀二老人鬚長二尺立輿旁默無語厚輶驚覺催肩輿入城諸族人賀曰君焚檄後三日怪去竟不復來言未已用修至搏穎于地求爲草善後文再焚于二神祠怪遂絕

良猪

江南宿州睢溪口民被殺投屍于井官驗無凶手忽一豬奔至馬前啼甚慘從役驅之不去官曰畜有所訴乎猪跪前啼若叩首狀官命隨之行猪起前導至一家排戶入猪奔臥榻前以嘴囁地出刀血跡尙新執其人訊之果殺人者鄉人義之各出費養猪於佛舍號曰良猪十餘年死寺僧爲龕埋焉

雷打扒手

烏程彭某妻病子幼賣絲度日一日負一捆絲赴行求售因估價不合置之櫃上時出入賣絲者甚衆行家以其貨少他顧生理彭轉瞬絲即失去因牽行主鳴官行主云我數萬金開行肯騙此數千文絲乎官以爲有理不究賣絲者悶悶回家適其子嬉戲門外見父賣絲歸以爲必帶果餌迎上索取彭正失絲懷忿任腳踢之兒登時死彭悔急自投河亦死其妻不知也鄰人見其子臥于門扶之方知氣已絕連呼病婦告以兒亡婦痛子情急登時墜樓死官驗後屬鄰人爲之埋葬越三日雷雨大作震死三人于賣絲者之門少頃一剃頭者復甦據云前扒手孫某在某行扒出一捆絲對門謝姓見之欲與分價方免出首絲在我店賣出派分我得錢三百彼二人各得二千旋聞賣絲者投河官驗後無事矣不料今日同遭雷擊彼等均已擊死我則打傷一腿驗之果然

北門貨

紹興王某與徐姓者明季在河南避張李之亂所過處戶橫遍野一夕遇李兵二人自度必死避城內亂屍中夜半燈燭輝煌自城頭而下疑賊兵巡城漸近乃城隍燈籠愈驚懼不敢作聲少頃聞從者曰有生人氣又一吏呼曰一個北門貨一個不在數神漸遠去次早賊兵出城二人起走緊記夜所聞認南路而行傍晚又抵一城恰是北門突遇賊兵徐被殺王遁歸家後子孫甚衆

泥劉海仙行走

如臯北門內湖南常德太守徐文度家買一泥塑劉海仙長六寸許置于堂前神龕內有年矣一日文度欲睡忽聞堂前有剝啄聲命婢攜燈照視其婢驚奔入告曰龕內泥劉海忽然

下地行走公初不信視婢驚怖之狀乃出堂諦視而泥劉海果趺趺而行咸以爲妖欲毀棄之公語衆曰汝等且勿懼此像旣能行走或有靈應之徵不可毀棄仍令供奉龕內迄今二十餘載絕無他故其子湘浦現任兩浙副使

驢雪奇冤

乾隆四十三年春保定清苑縣民李氏女嫁與西鄉張家莊張氏子爲室相距百餘里李女歸甯月餘新郎跨驢來迎令妻騎驢而已步行於後路經某村離家僅二十里緣此村居民素與新郎熟識必多調笑且驢亦熟識歸路張乃令妻先行至六七里許有三叉歧路過西爲張家莊大路過東則任邱縣界有一少年控車自西路輒輒而來係任邱豪富劉某將張妻驢衝向任邱道上相逼而行天漸晚張妻心慌問少年曰此地離張家莊幾何少年答曰娘子誤矣張家莊須向西而去此是任邱大路相距數十里天晚難行當爲娘子擇莊借宿天明即遣人送往何如張妻無奈勉強允從至前莊係劉之佃戶孔某家備房安歇其時適孔佃之女亦新婚歸甯孔謂女曰今晚業主借宿不能違命汝當暫回夫家候業主去後再來迎汝女從而歸其房爲劉張共宿之所劉之車夫宿于房外張之騎驢繫於簷下次日將午不見啓戶孔佃窺於窗隙見兩屍在炕頭俱在地簷下繫驢亦失孔佃與車夫顛慄莫制佃乃密語車夫曰汝家河南離此甚遠何不載彼衣物速行竄歸一經到官則爾我身命難保矣車夫從之是晚卽野瘞兩屍御車載物而去劉母見子久出不歸杳無音耗卽在任邱縣控追車夫張郎追妻不見疑有別故復又趕至清苑控告其岳父母縣官疑有冤飭捕密訪其時有嗜賭無賴之郭三鬻驢于市恰與張供毛色相符向郭盤詰始知郭三向與孔佃

之女有私孔女歸甯郭從後窗潛入見有二人共寢一時氣忿殺此二人并盜此驢縣令復喚孔佃根詰屍首所在親往起屍開土三尺赫然一死人乃禿頭老和尚也復又深掘得所殺兩屍張冤既雪劉死有蹤而和尚之屍又屬疑案正懷疑間天忽陰雨乃避雨古廟寂無人蹤詢諸鄰保云此菴內有師徒二僧後以師出雲遊徒亦他往矣即同鄰保往視僧屍咸云此即雲遊之僧也遂緝拏其徒訪至河南歸德地界已蓄髮娶妻開張豆腐店究其師死之由緣僧徒所娶之婦向與其師有姦後徒漸長復與此婦私通其師每有不平故共謀殺其師棄廟遠竄遂成夫婦乃置之法

張大令

嘉興張大令者辛巳進士海甯查太守虞昌之業師素行正直忽一日平明而起索冠帶甚急道有當事貴人要來相會遂著蟒衣補褂迎至大門外升中堂作揖遙坐口喃喃對語旁人聽者語不可解初若欣喜繼而悲嘆又繼而辭讓取茶兩杯一自飲一置空中杯亦不脫落作態良久乃送至大門外再揖始歸家人問何客曰嘉興府城隍也彼陞任去舉我代其職故先來見訪且告我此地一二年內有兩貴人橫死遭劫者不少我不便洩天機也言畢端坐不飲不食三日遂亡俄而巡撫王陳兩公事發

鏡水

湘潭有鏡水照人三生有駱秀才往照非人形乃一猛虎也有老篙工往照現作美女雲鬟霞珮池開蓮花瓣瓣皆作青色

蔡掌官

虎邱蔡掌官以古董爲業年少貌美飲倪康民家倪遣小奴持燈送歸于無人之處見掌官與人作揖口呢呢細語奴問與何人說話曰好友李三哥喚我我便同他去你不必跟我語未畢跳入河中奴急救起之拉歸家告知蔡之父母親友咸大驚都來問蔡蔡如醉如癡口無所言但見刀即摩其喉見繩則試其頸若以爲天下至樂之境無如橫死者家人鎖閉之雖小衣衫褲皆不縫帶但穴一洞通飲食而已清明日全家上墳蔡從窗外逸出兩日不歸家人知其必死四處尋覓至白蓮橋空野忽見掌官倚桑樹大呼曰我在此不必再尋矣家人喜奔趨視之則已縊死樹上呼者乃其魂也縊帶係偷染坊店地上所曬布爲之

沈文崧

高郵沈公文崧宰山左霑化時有相好同官某親老無子將奉差西藏公慨然代往聞者無不驚其高義跋涉三年餘始回內地途中冰雪苦寒往往月餘無人烟有僕二人名夏祥者侍公最忠每至住營帳時輒不見少頃必手捧粟至炊熟奉公不知其粟何自來也一日晦霧行至險坂下臨深磽萬丈二僕俱墮磽中公馬足已陷忽見雲霧中有大士像手持青蓮向公指導俄頃身已過磽至平地痛失二僕逡巡不前夕之曛黑聞人語聲急呼之則夏祥至矣問何來稱墮磽後有綠毛人長丈餘自澗中負出主僕相抱大哭公歸後將此事語高文良公高爲動色繪大士圖書年月以紀之後三十餘年沈之孫名均安者知江西贛縣高之孫名士鑛者官贛縣司馬初不相識旣而詢及世系彼此爽然始知大士圖猶在高處傳爲至寶至此乃以歸沈

藍姑娘

王中丞丁憂後居杭州羊市公館竈下婢忽仆地良久蘇醒瞪目作旗人語曰我鑲紅旗某都統家藍姑娘也口渴腹飢可致意大人作速供養我王親臨問曰爾既係旗人何故到我漢人家來鬼曰我與羣姊妹清明日出門看會不料布政使國大老爺路過儀從甚盛將我姊妹一衝而散我避不及只得避到大人家來中丞曰汝避國大人不避我獨不知國大人尙是我之屬員乎他衝汝汝何不到他家作祟鬼曰我畏之中丞曰然則汝輩作鬼者亦勢利只怕現任官不怕去任官耶曰不然去任者果做好官我亦怕也中丞大不喜不得已且供飯燒紙錢與之婢病旋愈未一年中丞及于難

鼠胆兩頭

山東桂未谷廣文精篆隸之學藏碑板文字甚多夜夜被鼠咬破心惡之設法擒鼠以爲鼠胆汁可以治聾乃生剝之果得一胆如蠶大兩處有頭蠕蠕行動鼠死半日胆尙活也卒不解其故懼而棄之溝中亦無他異或云首鼠兩端此之謂也然擒他鼠驗之并胆俱無

西海祠神

嘉興錢汝器太傅文端公第七子也選陝西武功令抵任後不數月以疾卒卒之前一日旦起告家人具湯沐朝服北向九拜復東向九拜家人問故曰北向所以謝主恩也東向者余出都時過蒲州宿西門外禹廟夢禹王召我爲水神居西海祠余固辭不獲定于明日當去次早果端坐而逝時壬寅九月十七日也先是有郭生者盩厔人明慧善歌爲錢所眷孫君子來儀衛甚盛告余云將赴任西海祠如申旦之約無間幽明當訪我于蒲州南郭外言訖

而寤若夢中言果眞公子當不在人間矣時孫正訪生消息不得接此信即日驅車渡河至蒲州相訪果有西海祠建于至元十二年現在重修落成方徘徊間忽郭生自廊廡出相與敘述前事共相悲喜因釀酒潔羞爲文祭云昔者巨卿死友厥有素車之馳子文酒徒無損成神之骨恭聞故實不謂逢君陽湖洪孝廉亮吉亦弔以詩云少年有願須先償旣入神籍何能狂

猢猻酒

曹學士洛禋爲予言康熙甲申春與友人潘錫疇遊黃山至文殊院與僧雪莊對食忽不見席中人僅各露一頂僧曰此雲過也次日入雲峯洞有一老人身長九尺美鬚髯衲衣草履坐石牀曹向之索茶老人笑曰此間安得茶曹帶炒米獻老人老人曰六十餘年未嘗此味矣曹叩其姓氏曰余姓周名執官總兵明末隱此百三十年此猿洞也爲虎所據諸猿患之招余殺虎殪其類因得居此牀置二劍光如沃雪臺上供河洛二圖六十四卦地堆虎皮數十張笑謂曹曰明日諸猿來壽我頗可觀言未已有數小猿至洞前見有人驚跳去老人曰自虎害除猿感我恩每日輪班來供使命因呼曰我將請客可拾薪煨芋猿躍去少頃捧薪至煮芋與曹共啖曹私憶此間得酒更佳老人已知引至一崖有石覆小凹澄碧而香曰此猢猻酒也酌而共飲老人醉取雙劍舞走電飛沙天風皆起舞畢還洞枕虎皮臥語曹云汝飢可隨手取松子橡栗食之食後體覺輕健先是曹常病寒至是病減八九最後引至一崖有長髯白猿以松枝結屋而坐手素書一卷誦之琅琅不解作何語其下千猿拜舞曹大喜急走歸告雪莊拉之同往洞中止存石牀不見老人

張秀才

杭州張秀才某館京師某都統家書舍在花園中離正宅百步張素小膽喚館僮作伴燈上卽眠已年餘矣八月中秋月色大明館僮在外飲酒園門未關張立假山石上玩月見一婦人披髮赤身遠遠而至諦視之膚體甚白而自臉至身皆有泥污垢瘢張大驚以爲此必僵尸破土而出者也雙睛炯然與月光相射尤覺可畏急取木杖撐房門而已登牀竊窺之未幾砉然有聲門擰推斷而此婦昂然進矣坐張所坐椅上將案頭書帖盡撕毀之颯颯有聲張已駭絕更取其界尺大敲桌上仰天長嘆張神魂飛越從此不省人事矣昏迷中覺有摩其下體者罵曰南蠻子不堪遂搖步而去次早張僵臥不起呼之不應館僮及學生急請都統來視灌以薑汁始蘇具道昨宵情形都統笑曰先生母駭此非鬼也吾家有僕婦喪偶積思成瘋已鎖禁二年矣昨偶然鎖斷故逸出作鬧致驚先生張不信都統親拉至鎖婦處窺觀果昨所見也病乃霍然張頗以不堪二字自慙館僮聞而笑曰幸而相公此物不堪家中人有中瘋婦意者都被其索閑無休有咬傷掐痛其陰幾至斷者

周將軍墓二事

山西甯武有周將軍遇吉之墓百餘年來河水齧其旁墳漸傾瀉土人張某哀之具牲牢致祭默禱曰將軍威靈當思所以護墓之法次夕天大雷雨百里內聞有兵馬騰踔之聲次日將軍墓旁忽湧出一山高十丈餘闌截衝處水至墓前便繞道曲流矣人咸異之乾隆四十五年其地山水暴至有周某者將軍之族孫也負母而奔黑夜踉蹌全不認路其母在伊背上罵曰汝有妻有子妻可以生兒可以傳代汝俱棄之而獨負我龍鍾之母不太

愚乎其子不顧牢負其母狂奔而已次早天明始知身與母俱立將軍墓上土高丈許水不能淹雖行一夜並無三里之遠也歸家視妻子皆無恙云水來時似有人扶我上屋者故得生全其旁鄰人已無子遺矣

不
詩
卷二十一

新齊諧卷二十終